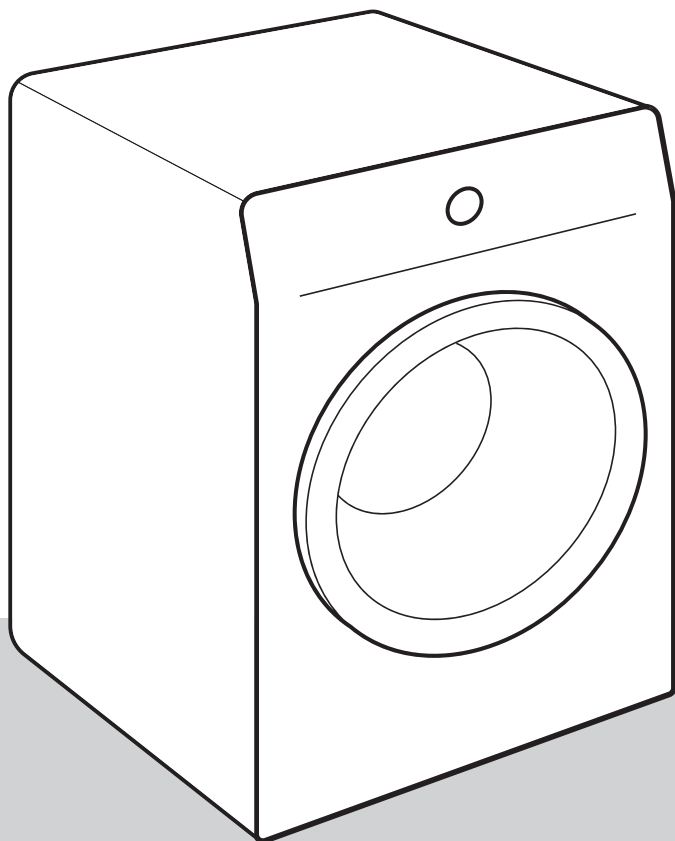


**gorenje**

RU

**ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ  
СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА**



Современная жизнь насыщена событиями и делами. Мы заботимся о том, чтобы стирка доставляла Вам меньше хлопот. Инновационные технологии и новейшие достижения в области ухода за бельем, применяемые в новых стиральных машинах, облегчат Ваши повседневные домашние дела.

Новые технологии, используемые в стиральной машине, обеспечивают бережный уход за любой одеждой и сводят образование складок к минимуму. Наши стиральные машины заботятся об окружающей среде, максимально эффективно расходуют электроэнергию, воду и моющие средства.

Стиральные машины предназначены только для использования в быту для стирки изделий, на этикетке которых указано, что они подходят для стирки в стиральной машине.

В инструкции используются символы, которые обозначают следующее:



**ИНФОРМАЦИЯ!**

Информация, совет, подсказка или рекомендация



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Предупреждение об опасности



**ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

Предупреждение об опасности поражения электрическим током



**ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!**

Предупреждение о горячей поверхности



**ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!**

Предупреждение об опасности пожара



Внимательно прочитайте инструкцию!

# Содержание

<b>1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>5</b>
1.1 Использование в соответствии с правилами .....	5
1.2 Установка и подключение .....	6
1.3 Правильное использование .....	9
1.4 Безопасность детей .....	9
1.5 Опасность горячей поверхности .....	11
<b>2. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ</b> .....	<b>12</b>
2.1 Утилизация упаковки .....	12
2.2 Общие рекомендации .....	12
2.3 Утилизация отслужившего прибора .....	12
<b>3. ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ</b> .....	<b>13</b>
3.1 Внешний вид стиральной машины .....	13
3.2 Размеры стиральной машины .....	14
3.3 Открывание и закрывание дверцы стиральной машины .....	14
3.4 Технические данные .....	15
3.5 Панель управления .....	17
<b>4. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ</b> .....	<b>21</b>
4.1 Перед первой установкой и при последующей транспортировке .....	21
4.2 Размещение стиральной машины .....	24
4.3 Подключение стиральной машины к водоснабжению .....	28
4.4 Подключение стиральной машины к электросети .....	31
<b>5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ</b> .....	<b>32</b>
5.1 Перед первым включением прибора .....	32
5.2 Первое подключение к сети Wi-Fi .....	33
<b>6. СТИРКА ПО ШАГАМ (1–7)</b> .....	<b>37</b>
6.1 Сортировка белья .....	37
6.2 Загрузка белья и добавление моющих и/или кондиционирующих средств .....	40
6.3 Включение стиральной машины .....	43
6.4 Выберите программу .....	44
6.5 Выбор дополнительных функций .....	53
6.6 Запуск программы стирки .....	58
6.7 Завершение стирки .....	60
<b>7. НАСТРОЙКИ ПРИБОРА</b> .....	<b>61</b>
7.1 Сохранение программы и выбранных функций .....	61
7.2 Дополнительные настройки прибора .....	62
7.3 Меню пользовательских настроек .....	64
<b>8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	<b>66</b>
8.1 Очистка машины снаружи .....	66
8.2 Очистка дозатора моющих средств .....	68
8.3 Очистка фильтра заливного шланга, отсека дозатора и резинового уплотнителя дверцы .....	69
8.4 Очистка фильтра насоса .....	70
<b>9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	<b>71</b>
9.1 Что делать в случае неисправности? .....	71
9.2 Таблица сообщений на дисплее .....	72

9.3	Сервисное обслуживание .....	77
9.4	Гарантия .....	78
9.5	Запасные части .....	78
<b>10.</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ И ЭКОНОМИИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ .....</b>	<b>79</b>
10.1	Советы для достижения оптимальных результатов стирки .....	79
10.2	Профилактика и удаление накипи .....	81
10.3	Советы по выведению пятен .....	82
<b>11.</b>	<b>ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ .....</b>	<b>84</b>

# 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



**Перед использованием стиральной машины обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации!**

**Не пользуйтесь прибором, если вы не прочитали или не поняли инструкцию по эксплуатации.**

**Инструкция по эксплуатации разработана для разных моделей стиральных машин, поэтому может включать функции и оборудование, которых нет в вашем приборе.**

Инструкцию по эксплуатации вы можете найти на нашем сайте [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com).

## 1.1 Использование в соответствии с правилами

---

**Несоблюдение инструкции по эксплуатации и** неправильное использование прибора может привести к травмам, повреждению прибора и белья. Держите инструкцию по эксплуатации вблизи от стиральной машины.

**Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:**

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в частных домах;
- постояльцами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в местах ночлега и завтрака.

## **Этот прибор не предназначен для использования в:**

- общих помещениях многоквартирных домов (например, в многоэтажных домах, многоквартирных жилых комплексах и т. п.),
- на открытом воздухе или вне помещений.

Прибор не предназначен для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или руководством лиц, ответственных за их безопасность.

## **1.2 Установка и подключение**

---

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

**Стиральную машину разрешается использовать только с присоединительным кабелем, установленным на заводе-изготовителе.**

### **ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

В целях безопасности замену **поврежденного присоединительного кабеля** может производить только квалифицированный или авторизованный специалист.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Нельзя подключать прибор к электросети через внешнее отключающее устройство, например, таймер, а также к электросети, поставщик которой производит частые отключения электроэнергии.

Соблюдайте указания по правильной установке стиральной машины Gorenje и подключению к водоснабжению и электросети (см. раздел *УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ*).

Подключение к сетям водо- и электроснабжения может выполнять только квалифицированный специалист.

Ремонт и операции технического обслуживания связаны с техникой безопасности и должны выполняться квалифицированным специалистом.

**Не допускается установка стиральной машины в помещении с температурой ниже 5°C**, так как замерзшая вода может повредить детали машины.

Вентиляционные отверстия в основании стиральной машины не должны быть закрыты ворсом ковра.

**Для подключения стиральной машины к водоснабжению** используйте прилагаемые в комплекте заливной шланг и прокладки. Давление воды должно составлять 0,05–1 МПа (0,5–10 бар).

Для подключения стиральной машины к водоснабжению используйте только новый заливной шланг. Не используйте старый заливной шланг!

Конец сливного шланга не должен быть погружен в воду, в том числе сливаемую.

Перед началом стирки нажмите на дверцу стиральной машины в обозначенном месте, чтобы замок защелкнулся. Во время работы нельзя открыть дверцу машины.

**Перед первой стиркой рекомендуется** удалить любые загрязнения из барабана стиральной машины, используя программу *Хлопок белое 90 °С* (см. раздел *Программы*).

**После завершения стирки перекройте поступление воды (закройте кран) и выньте вилку соединительного кабеля из розетки (отключите от электросети).**

### 1.3 Правильное использование

---

Используйте стиральную машину для стирки только таким образом, как описано в данной инструкции. Машина не предназначена для сухой химической чистки.

Во время стирки в стиральной машине не образуются ионы серебра.

Используйте моющие средства и средства по уходу за бельем, предназначенные для автоматических стиральных машин. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения, окрашивание уплотнителей и пластмассовых деталей машины вследствие неправильного использования отбеливателей и красителей для белья.

**Для удаления накипи** используйте только средства, содержащие компоненты для защиты от коррозии. Следуйте указаниям производителя средства. После очистки от накипи включите несколько полосканий или программу *Самоочистка* (Самоочистка), чтобы смыть остатки кислоты (например, уксуса).

#### **ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!**

Не используйте чистящие средства, содержащие растворители, так как существует опасность выделения ядовитых газов, повреждения прибора, а также опасность возгорания и взрыва.

### 1.4 Безопасность детей

---

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

**Дети младше трех лет не должны находиться вблизи машины или должны быть под постоянным присмотром.**

**Не позволяйте детям играть с прибором.**

**Храните моющее средство и кондиционер для белья в недоступном для детей месте.**

**Включайте Блокировку от детей.** См. раздел *НАСТРОЙКИ ПРИБОРА / Дополнительные настройки прибора / Блок. от детей.*

Прежде чем закрыть дверцу прибора и запустить программу, проверьте, что в барабане нет ничего, кроме белья (например, ребенок может залезть в барабан и закрыть дверцу изнутри).

**Прибор соответствует всем предписанным в области безопасности стандартам.**

Использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром, если они были обучены пользованию прибором и предупреждены о возможной опасности, связанной с неправильной эксплуатацией прибора.

**Не позволяйте детям играть с прибором!**

**Дети могут очищать прибор и осуществлять его обслуживание только под присмотром!**

## 1.5 Опасность горячей поверхности

---

### **ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!**

При высокой температуре стирки стекло дверцы нагревается. Опасность ожога! Следите, чтобы дети не находились вблизи стекла дверцы.

## 2. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

### 2.1 Утилизация упаковки

---

После распаковки прибора рекомендуется отправить все упаковочные материалы на вторичную переработку. Поместите их в соответствующие контейнеры или сдайте в местный пункт приема вторсырья.

### 2.2 Общие рекомендации

---

Чтобы обеспечить оптимальную работу вашего прибора и продлить срок его службы, рекомендуется соблюдать следующие рекомендации:

- соблюдать рекомендуемую номинальную загрузку для каждой программы стирки (см. раздел *Программы*),
- экономно дозировать моющие средства и кондиционер для белья,
- регулярно проводить очистку прибора (см. раздел *ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ*) и регулярно использовать программу самоочистки *Самоочистка* (см. раздел *УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / Таблица сообщений на дисплее/ CLn*),
- выбирать программы с увеличенной продолжительностью стирки и более низкой температурой.

Соблюдение этих рекомендаций способствует защите окружающей среды и сохранению природных ресурсов.

### 2.3 Утилизация отслужившего прибора

---

#### УТИЛИЗАЦИЯ



**Упаковка** изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

**Символ** на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

При **утилизации** прибора обрежьте соединительный кабель, сделайте непригодным для использования замок дверцы, чтобы дверцу невозможно было закрыть (безопасность детей).

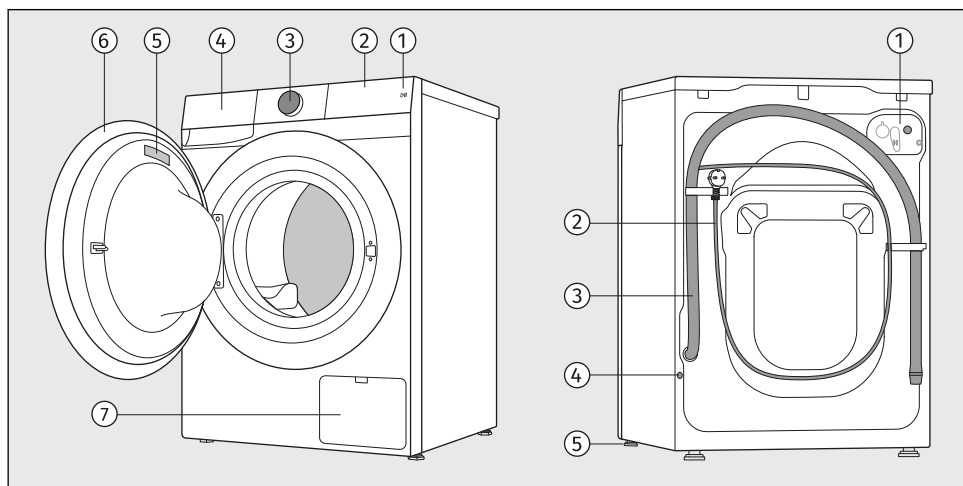
Соблюдая правила **утилизации** изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

## 3. ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ


В этом разделе представлена общая информация о стиральной машине:

- внешний вид прибора,
- габаритные размеры,
- открывание дверцы стиральной машины,
- расположение технических данных и иной информации о вашем приборе,
- описание панели управления прибора.

### 3.1 Внешний вид стиральной машины



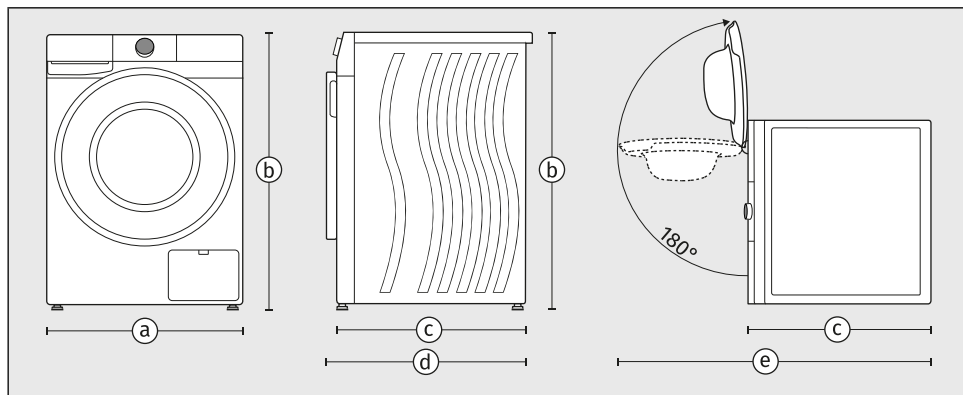
#### ВИД СПЕРЕДИ

1. Кнопка «Старт» *Старт/Пауза*
2. Сенсорная панель управления
3. Поворотный переключатель для включения и выключения прибора   
*Включение/Выключение* и выбора программ (далее — **переключатель программ**)
4. Дозатор моющих средств
5. Заводская табличка
6. Дверца
7. Фильтр насоса

#### ВИД СЗАДИ

1. Патрубок заливного шланга
2. Присоединительный кабель
3. Сливной шланг
4. Отверстие для установки защитной заглушки
5. Регулируемые ножки

## 3.2 Размеры стиральной машины



**a** – ширина прибора: **600 мм**

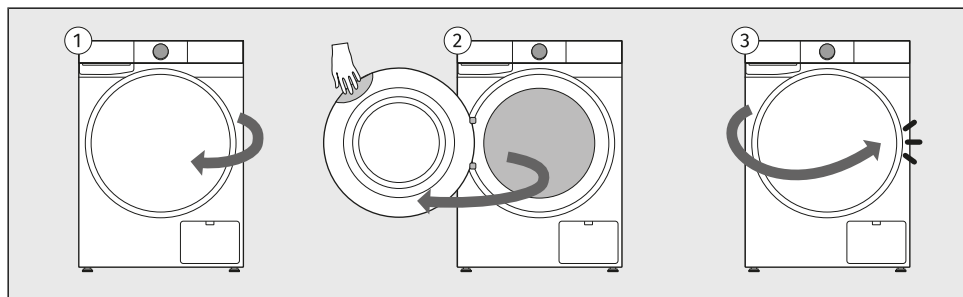
**b** – высота прибора: **850 мм**

**c** – глубина по верхней крышке прибора: **540 мм**

**d** – глубина прибора при закрытой дверце: **570 мм**

**e** – глубина прибора при открытой дверце: **1040 мм**

## 3.3 Открывание и закрывание дверцы стиральной машины



**1** Дверца стиральной машины закреплена на петле с левой стороны прибора и открывается справа налево.

**2** Возьмитесь рукой за выемку, расположенную справа в верхней части дверцы. (Выемка не видна с фронтальной стороны.)  
Потяните дверцу на себя.

**3** Чтобы закрыть дверцу, выполните действия в обратном порядке. При закрытии дверца должна зафиксироваться со щелчком.

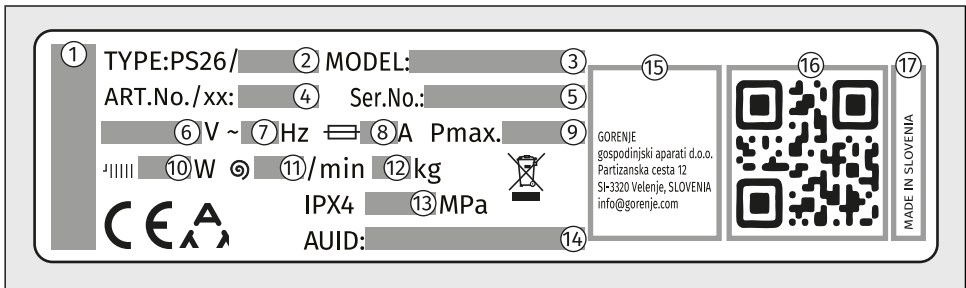
## 3.4 Технические данные

### Технические данные на заводской табличке

Заводская табличка с основными данными стиральной машины расположена на внутренней стороне дверцы стиральной машины (см. начало данного раздела).

На ней указаны различные технические характеристики вашего прибора. Важным элементом является **QR-код**, с помощью которого можно перейти на веб-сайт, где вы найдете подробную информацию о вашем приборе и всю необходимую документацию, такую как инструкция по эксплуатации, декларация соответствия, информационный листок, данные о потреблении энергии, энергетическая наклейка и информация о сервисной поддержке.

QR-код также потребуются для подключения прибора к удаленному управлению.



- 1 – торговая марка прибора
- 2 – тип прибора
- 3 – модель прибора
- 4 – артикул/сервисный индекс (необходимы при обращении в сервисный центр)
- 5 – серийный номер прибора (необходим при обращении в сервисный центр)
- 6 – рабочее напряжение (V)
- 7 – частота (Hz)
- 8 – максимальный потребляемый ток (A)
- 9 – максимальная потребляемая мощность (W)
- 10 – номинальная мощность нагревательного элемента (W)
- 11 – максимальная скорость отжима
- 12 – максимальная номинальная загрузка (кг)
- 13 – максимально допустимое давление воды (МПа)
- 14 – уникальный номер AUID
- 15 – адрес производителя
- 16 – уникальный QR-код (необходим для подключения прибора к сети Wi-Fi)
- 17 – страна происхождения

### Информация о соответствии нормативным требованиям

Тип радиооборудования	
(в зависимости от модели)	HL3215STG HLW3215-TG HLW3215-TG01
Wi-Fi	
Диапазон рабочих частот	2.4000 ГГц — 2.4835 ГГц
Максимальная выходная мощность	≤10 дБм/МГц (ЭИИМ) (усиление антенны <10 дБи)

Макс. коэффициент усиления антенны	Усиление: 0 дБи
<b>Bluetooth</b>	
Диапазон рабочих частот	2.400 ГГц — 2.4835 ГГц
Мощность излучения	6 дБм ( $\leq 10$ дБм)
Класс излучения	F1D

## Декларация о соответствии

Компания заявляет, что прибор с функцией **ConnectLife.TRIR** соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. Подробную Декларацию о соответствии можно найти на сайте <https://aid.connectlife.io> на странице вашего прибора среди дополнительных документов.

## Режим ожидания

Если после включения прибора не запустить программу и не производить никаких настроек, дисплей погаснет через 5 минут и перейдет в режим ожидания в целях экономии электроэнергии.

Дисплей снова активируется при повороте переключателя программ или нажатии на кнопку *Старт/Пауза*. Если после завершения программы не производить никаких действий, через 5 минут дисплей погаснет в целях экономии электроэнергии.

$P_o$ = потребляемая мощность в выключенном состоянии [Вт]	< 0,5
$P_I$ = потребляемая мощность в режиме ожидания [Вт]	< 0,5
$T_I$ = время в режиме ожидания [мин.]	5,00



### ИНФОРМАЦИЯ!

Время программы на дисплее может меняться в зависимости от низкой температуры воды, поступающей в машину, низкого напряжения в электросети и количества загруженного белья.



### ИНФОРМАЦИЯ!

При подключении по Wi-Fi прибор потребляет менее 2 Вт в режиме ожидания.

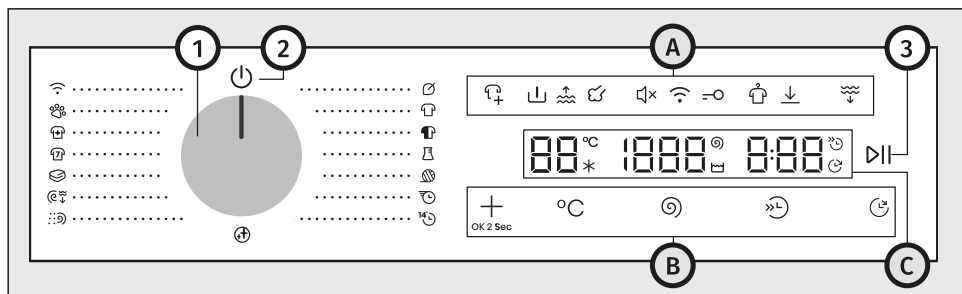


### ИНФОРМАЦИЯ!

В режиме удаленного управления значок  светится даже после перехода прибора в режим ожидания.

## 3.5 Панель управления

### Вид панели управления



Панель управления расположена справа в верхней части прибора.

С ее помощью вы можете управлять работой прибора:

- включать и выключать прибор,
- выбирать программы и дополнительные функции,
- настраивать дополнительные параметры прибора,
- запускать и останавливать работу прибора,
- выявлять возможные неисправности и ошибки, а также устранять неполадки.

<b>1</b>	<b>Поворотный переключатель для включения и выключения прибора и выбора программ (далее — переключатель программ)</b> Для выбора программы поверните переключатель программ в нужное положение. См. раздел <i>СТИРКА ПО ШАГАМ (1–7) / Выберите программу.</i>
<b>2</b>	<b>Значок включения и выключения прибора</b> Чтобы включить прибор, поверните переключатель программ в любое положение. Чтобы выключить прибор, поверните переключатель программ в положение .
<b>3</b>	<b>Кнопка <i>Старт/Пауза</i> (светится при выборе)</b> Для запуска, приостановки или возобновления программы нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i> .
<b>A</b>	<b>Значки дополнительных настроек</b>
<b>B</b>	<b>Кнопки функций</b>
<b>C</b>	<b>Дисплей (Display)</b>

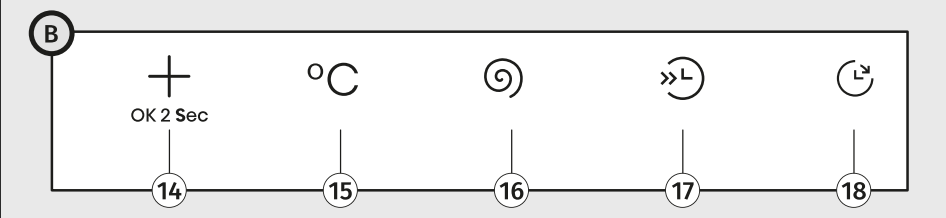
## Значки дополнительных настроек (4–13)

Значки загораются при выборе. Значки могут подсвечиваться ярко или бледно.

<b>A</b>	
4	<b>Добавить белье</b>
5	<b>Предв. стирка</b>
6	<b>Вода+</b>
7	<b>Пар</b>
8	<b>Звуки Включение/Выключение</b>
9	<b>Удален. управ.</b>
10	<b>Блок. от детей</b>
11	<b>Анти-сминание</b>
12	<b>Настройки сохранены</b>
13	<b>Слив воды</b>

## Кнопки функций (14–18)

Кнопки функций активируются нажатием пальца. Некоторые функции выбираются одновременным нажатием двух кнопок.

	
14	Доп. функции
15	Температура
16	Отжим
17	Быстро
18	Отсрочна окончания

## Дисплей (i–iii, 19-24)

На дисплее отображается следующая информация:

- температура стирки и скорость отжима,
- различные настройки и анимация, например, жесткость воды, уровень громкости и т. д.,
- время до окончания стирки,
- информация о неисправностях и ошибках в работе.

i	<b>Дисплей температуры</b>
19	Значок <i>Хол.</i> (светится при выборе)
20	Значок <i>Температура</i> (светится при выборе)
ii	<b>Дисплей скорости отжима</b>
21	Значок <i>Без слива</i> (светится при выборе)
22	Значок <i>Отжим</i> (светится при выборе)
iii	<b>Дисплей времени стирки или отсрочки окончания стирки</b>
23	Значок <i>Отсрочка окончания</i> (светится при выборе)
24	Значок <i>Быстро</i> (светится при выборе)

## 4. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

В этом разделе описано:

- обращение со стиральной машиной перед первой установкой и при последующей транспортировке,
- установка стиральной машины,
- подключение прибора к водоснабжению и электросети.



### ИНФОРМАЦИЯ!

Удалите всю упаковку. При снятии упаковки будьте осторожны, чтобы не пораниться, а также не повредить прибор острым предметом.

### 4.1 Перед первой установкой и при последующей транспортировке



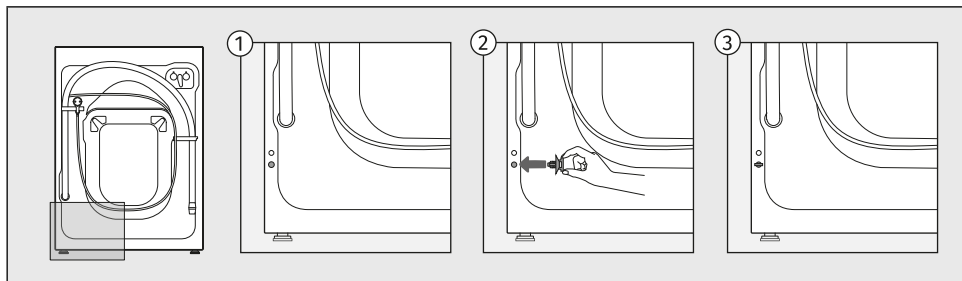
### ИНФОРМАЦИЯ!

Перед первым использованием стиральной машины и перед снятием транспортировочных винтов необходимо установить:

- заглушку в отверстие на задней стенке стиральной машины,
- изоляционную ленту на дно стиральной машины.  
(в зависимости от модели)
- 

Заглушка находится в пакете с инструкцией по эксплуатации, изоляционная лента упакована отдельно и находится внутри барабана стиральной машины.

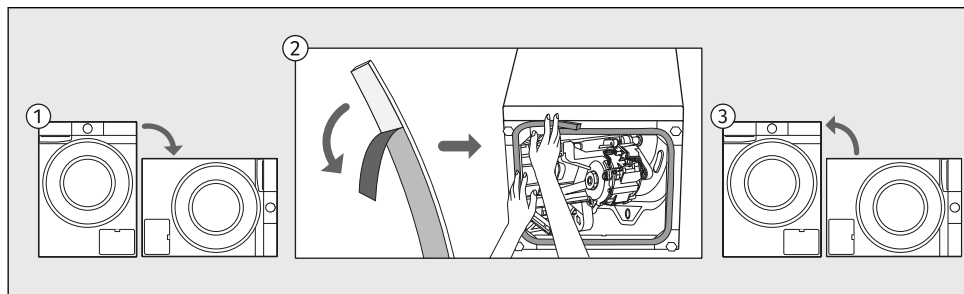
### Установка заглушки



Вставьте заглушку в отверстие, расположенное внизу слева на задней стенке стиральной машины.

## Установка изоляционной ленты

(в зависимости от модели)

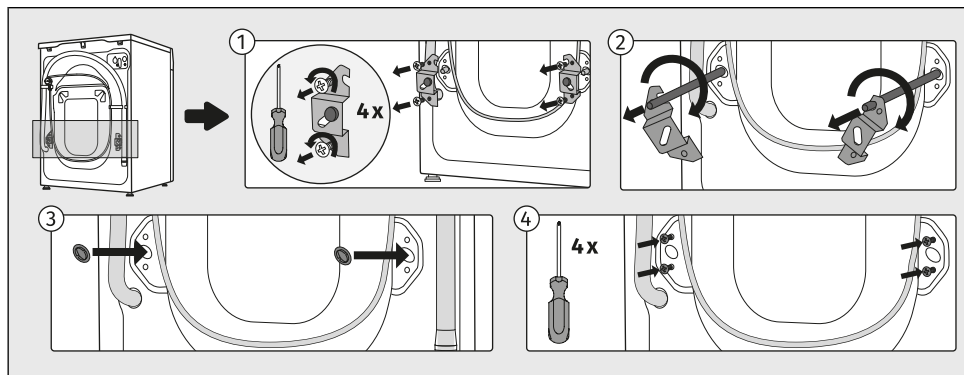


- 1 Наклоните прибор на бок и положите на пол.
- 2 Отклейте часть защитной пленки с изоляционной ленты и приклейте ленту по периметру вокруг нижнего отверстия, как показано на рисунке.
- 3 Верните прибор в вертикальное положение.

## Снятие транспортировочных винтов

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед первым использованием машины обязательно снимите транспортировочные винты, так как включение заблокированной машины может привести к ее серьезным повреждениям. Гарантия на такие повреждения не распространяется!



- 1 Отодвиньте шланги и открутите винты на задней стенке стиральной машины. Снимите две крепежные скобы.
- 2 Вставьте скобы в пазы на транспортировочных винтах, правую скобу перед этим переверните. С помощью скоб поверните транспортировочные винты на 90° и извлеките.
- 3,4 Закройте гнезда транспортировочных винтов пластмассовыми заглушками и обратно прикрутите винты, которые вы открутили согласно пункту 1. Пластмассовые заглушки прилагаются в комплекте.

## Перемещение и повторная транспортировка

Перед повторной транспортировкой очистите и просушите стиральную машину и дозатор моющих средств.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Если вам необходимо переместить прибор, необходимо снова установить две крепежные скобы и не менее одного транспортировочного винта, чтобы предотвратить повреждение стиральной машины из-за вибрации (см. предыдущий раздел). Если крепежные скобы или транспортировочные винты утеряны, вы можете заказать новые у производителя.



### **ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

Установка и подключение прибора должны выполняться квалифицированным специалистом.



### **ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

Перед подключением стиральной машины необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации. Гарантия на неисправности, возникшие в результате неправильного подключения и использования прибора, не распространяется.

## 4.2 Размещение стиральной машины

---

### Выбор помещения



#### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Пол, на который устанавливается стиральная машина, должен иметь бетонное основание, должен быть сухим и чистым, чтобы машина не скользила. Также необходимо очистить основание регулируемых ножек.



#### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Стиральная машина должна устанавливаться на ровную, устойчивую и прочную поверхность.



#### **ИНФОРМАЦИЯ!**

При установке машины на стабильную подставку необходимо зафиксировать прибор во избежание опрокидывания.

Устанавливайте стиральную машину в хорошо проветриваемом помещении. Не устанавливайте машину в помещениях, где существует риск замерзания. Замерзание воды в стиральной машине может привести к ее повреждению.

Освещение в помещении должно быть достаточным, чтобы можно было без труда видеть надписи и символы на панели управления и дисплее.



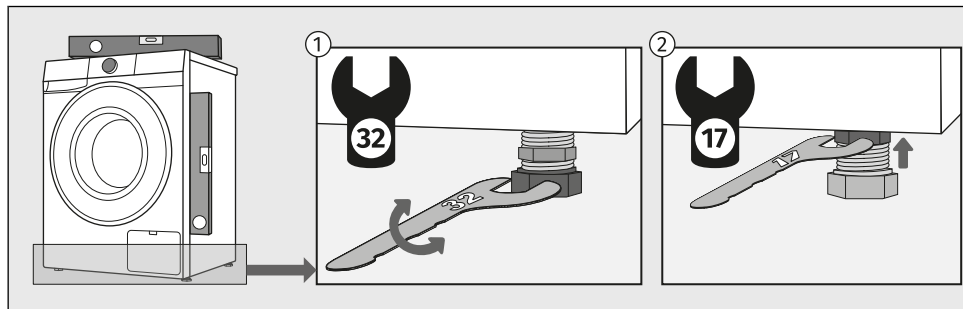
#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Нельзя устанавливать машину за дверь, которая может захлопнуться, за раздвижной дверь, а также за дверь, направление открывания которой противоположно направлению открывания дверцы прибора. Установку машины в помещении следует производить с учетом обязательного беспрепятственного открывания дверцы машины.

## Выравнивание прибора

Важно выровнять стиральную машину, чтобы предотвратить ее перемещение по помещению и чрезмерную вибрацию и шум во время работы. Выравнивание осуществляется с помощью регулируемых ножек.

Вам потребуются уровень и гаечные ключи номер 32 (для ножек) и номер 17 (для контргаек). Ключи не входят в комплект поставки.

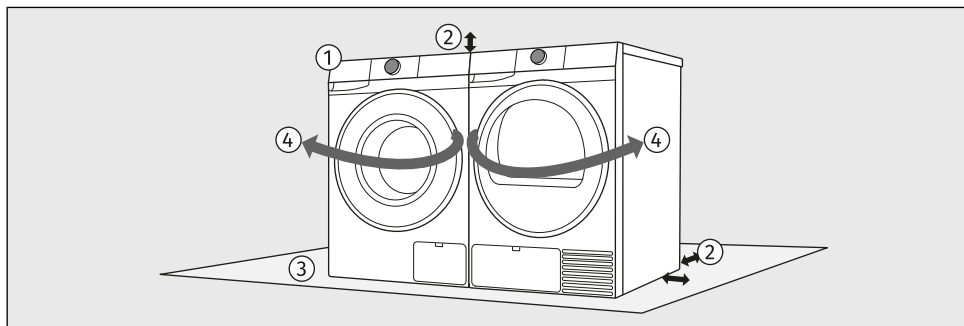


- 1 Машину выставьте по уровню строго горизонтально, выворачивая или вворачивая регулируемые ножки.
- 2 После регулировки высоты ножек закрутите контргайки (гайки, препятствующие самоотвинчиванию основных гаек) ключом номер 17 по направлению к дну машины ↑ (см. рис.).

### ИНФОРМАЦИЯ!

Иногда при работе машины может появляться необычный или повышенный шум, что не является нормой для работы машины и, как правило, следствие неправильной установки. Вибрация, перемещение и громкая работа стиральной машины могут быть следствием неправильно отрегулированных ножек. Неправильная регулировка ножек не является предметом гарантии.

## Установка комбинации стиральной и сушильной машин

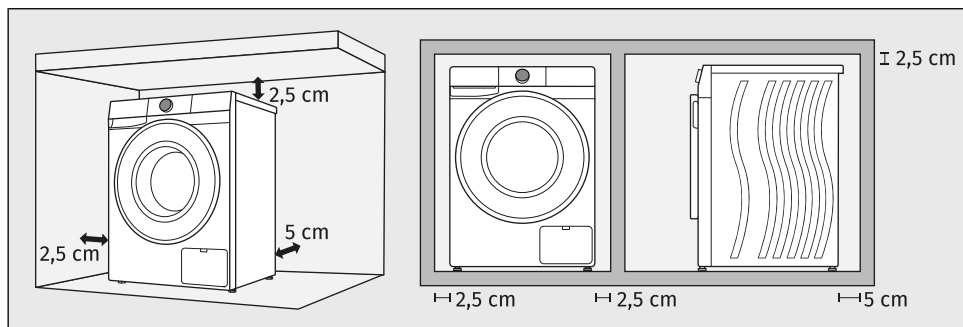


- 1 Стиральную и сушильную машины можно устанавливать рядом друг с другом.
- 2 При установке соблюдайте требуемые отступы от верхней и боковых сторон стиральной и сушильной машин. (См. раздел *Свободное пространство вокруг стиральной машины.*)
- 3 Поверхность, на которую устанавливается стиральная и/или сушильная машина, должна быть ровной, устойчивой и чистой.
- 4 Учитывая направление открывания дверец и последовательность работы с бельем, рекомендуется устанавливать стиральную машину слева, а сушильную машину — справа.

## Свободное пространство вокруг стиральной машины

Для обеспечения безопасности минимальное расстояние между задней стенкой прибора и стеной должно составлять не менее 5 см, а расстояние между прибором и любой мебелью рядом или над ним — не менее 2,5 см.

При размещении стиральной машины учитывайте наличие других элементов в помещении, например, дверей или окон, а также направление их открывания. Необходимо предусмотреть достаточное пространство для беспрепятственного открывания дверцы стиральной машины. (См. раздел ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ / Размеры стиральной машины.)



Соблюдайте расстояния, указанные на рисунке.

### ИНФОРМАЦИЯ!

Прибор нельзя устанавливать вплотную к стене и мебели. Для оптимальной работы стиральной машины оставьте вокруг нее свободное пространство, как показано на рисунке. В случае несоблюдения минимальных расстояний мы не можем гарантировать безопасную и правильную работу стиральной машины. Также машина может перегреться.

### ИНФОРМАЦИЯ!

Не устанавливайте стиральную машину внутри мебели или в закрытом шкафу.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для обеспечения надлежащей вентиляции рекомендуется оставлять свободное пространство не менее 2,5 см над прибором, например, при установке в шкаф или нишу. Также необходимо соблюдать минимальные расстояния от боковых и задней стенок прибора.

Пользователю запрещается вносить изменения в конструкцию прибора.

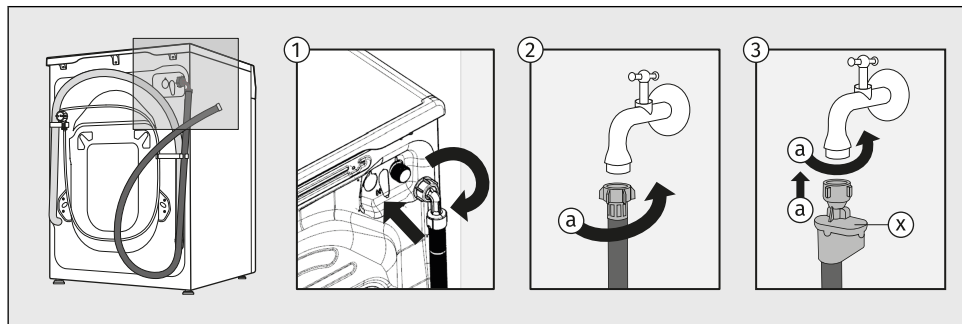
## 4.3 Подключение стиральной машины к водоснабжению

### Подсоединение к водопроводу



#### ИНФОРМАЦИЯ!

Тип подключения к водоснабжению на заливном шланге вашей стиральной машины может быть стандартным (2) или с запорным механизмом (3) в зависимости от модели.



**1** Сначала прикрутите изогнутый (Г-образный) конец заливного шланга к патрубку на задней стенке машины (справа вверху).

Заливной шланг находится внутри барабана стиральной машины.

#### **2 СТАНДАРТНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

Прикрутите шланг к водопроводному крану (a).

#### **3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С AQUA - STOP**

Прикрутите шланг к водопроводному крану (a).

При повреждении внутренней трубки заливного шланга подача воды в машину перекрывается. Окошко (x) окрашивается в красный цвет. Заливной шланг в этом случае необходимо заменить.



#### ИНФОРМАЦИЯ!

Для бесперебойной работы машины давление воды в водопроводной сети должно быть в пределах 0,05–0,8 МПа (0,5–10 бар). Минимальное давление можно определить, измерив количество вытекающей воды.

За 30 секунд из полностью открытого крана должно вытекать 1,2 л воды.



## ИНФОРМАЦИЯ!

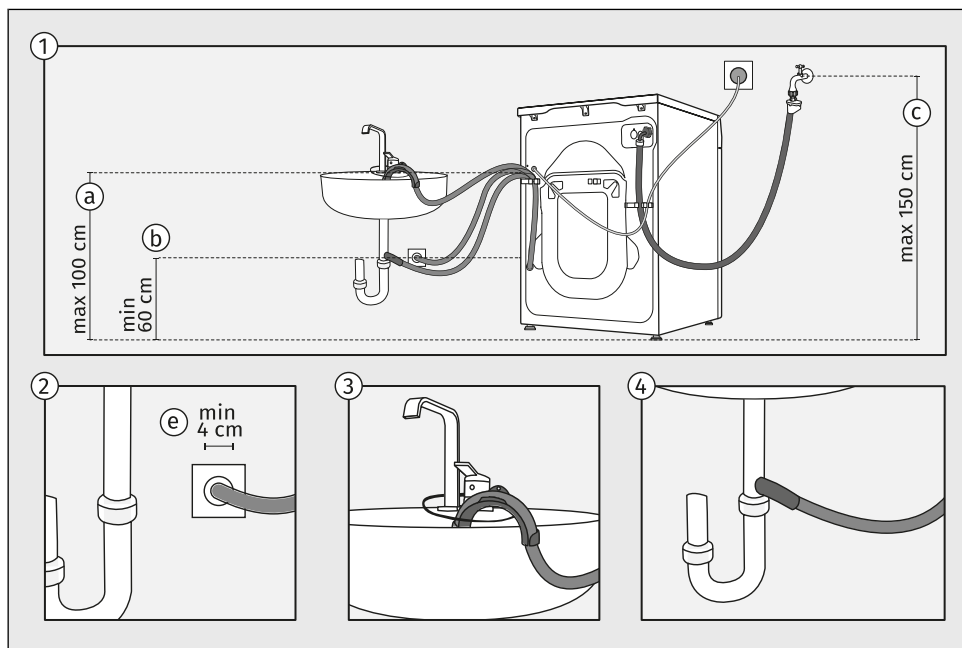
Заливной шланг крепко прикрутите руками (макс. 2 Н·м), чтобы избежать протечек воды. После прикручивания проверьте герметичность соединения. При подсоединении шланга нельзя пользоваться клещами и другими инструментами, так как можно повредить резьбу гайки.

Используйте заливной шланг, поставляемый в комплекте с машиной. Не используйте старые и другие заливные шланги.

Подсоединение заливного шланга к водопроводному крану должно обеспечивать достаточное и равномерное поступление воды.

## Подключение к сливу

Установите конец сливного шланга на раковину или ванну или подсоедините непосредственно к сточной трубе (диаметр сточной трубы должен быть не менее 4 см (e)). Конец сливного шланга должен находиться на высоте не более 100 см (a) и не менее 60 см (b) от пола. Предусмотрено три варианта установки.

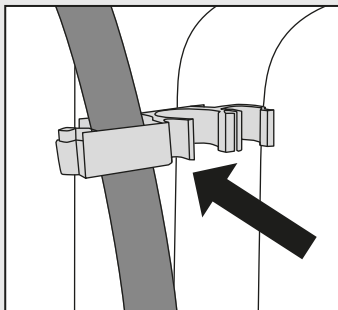
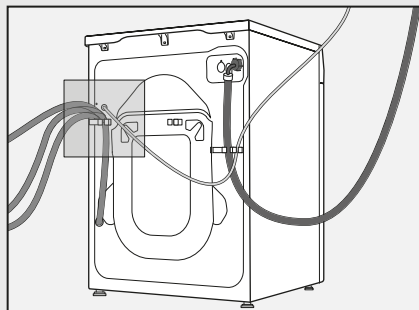


- 1 Соблюдайте предписанные расстояния при монтаже шланга. Допустимые расстояния и способы подключения сливного шланга показаны на рисунке.
- 2 При подключении сливного шланга к встроенному в стену сливу с сифоном убедитесь, что слив устроен правильно и имеет возможность беспрепятственной очистки. Диаметр сточной трубы должен быть не менее 4 см.
- 3 Закрепите сливной шланг на раковине или ванне. Протяните шнур через пластмассовый кронштейн и закрепите сливной шланг так, чтобы он не соскальзывал на пол.
- 4 Подсоедините сливной шланг непосредственно к сливной трубе раковины.



### ИНФОРМАЦИЯ!

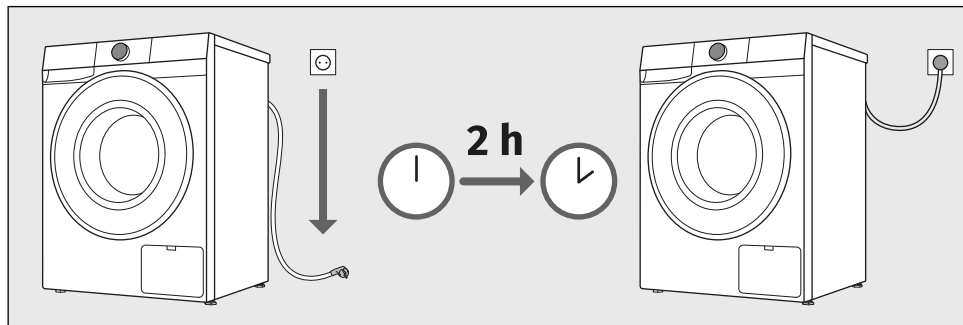
В случае несоблюдения правильного крепления сливного шланга, мы не можем гарантировать правильную работу стиральной машины.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Сливной шланг нельзя отсоединять, класть на пол или удлинять.  
Сливной шланг должен быть всегда зафиксирован в пластиковом держателе.

## 4.4 Подключение стиральной машины к электросети



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Перед подключением к электросети оставьте стиральную машину на 2 часа при комнатной температуре.



### **ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

Рекомендуется использовать защитное устройство от избыточного напряжения (overvoltage protection) из-за опасности удара молнией.

Машина должна быть подключена к заземленной электророзетке. После размещения машины и подключения к электросети должен быть обеспечен свободный доступ к розетке. Розетка должна иметь заземление (в соответствии с действующими предписаниями).

Технические данные вашей стиральной машины указаны в заводской табличке (см. раздел **ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ** / *Технические данные*).



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Нельзя подключать стиральную машину к электросети с помощью удлинительного кабеля.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Не включайте прибор в розетку, предназначенную для электробритвы или фена для волос.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Ремонт и операции технического обслуживания связаны с техникой безопасности и должны выполняться квалифицированным специалистом.

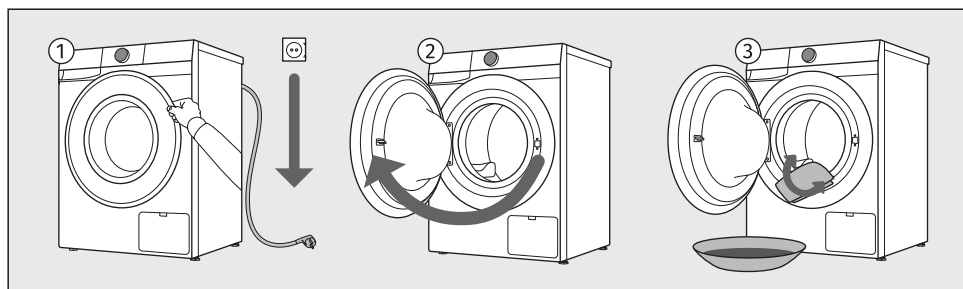


### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Замену поврежденного соединительного кабеля может производить только авторизованный специалист.

## 5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### 5.1 Перед первым включением прибора



- 1 Убедитесь, что стиральная машина отключена от электросети.
- 2 Откройте дверцу, потянув ее на себя.
- 3 Протрите барабан стиральной машины мягкой влажной хлопковой тканью, смоченной в воде, или запустите программу *Хлопок белое 90 °C*. В барабане стиральной машины не должно быть белья, он должен быть пустым.



#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не используйте растворители и чистящие средства, которые могут повредить стиральную машину (следуйте указаниям производителя чистящего средства).

## 5.2 Первое подключение к сети Wi-Fi

### Приложение ConnectLife

**ConnectLife** — это платформа умного дома, объединяющая людей, устройства и сервисы.

Приложение **ConnectLife** предлагает передовые цифровые сервисы, позволяющие пользователям контролировать и управлять своими домашними приборами, получать уведомления на смартфон и обновлять программное обеспечение (поддерживаемые функции зависят от вашего прибора и региона/страны).

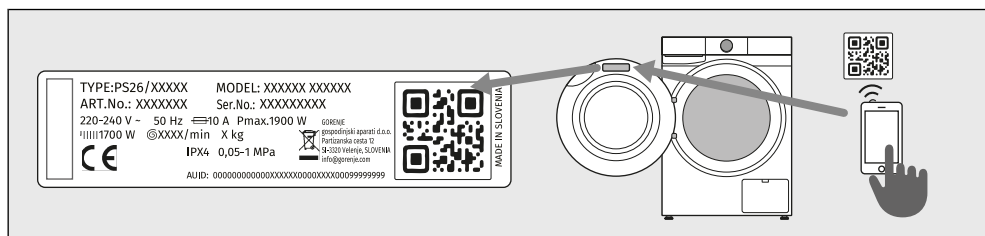
### Установка приложения

Для подключения прибора вам потребуется домашняя сеть 2,4 GHz Wi-Fi и смартфон с установленным приложением **ConnectLife**.

Вы можете бесплатно скачать приложение **ConnectLife** в Apple App Store® или Google Play™ или отсканируйте QR-код:



1. Установите приложение **ConnectLife** и создайте учетную запись (или войдите в существующую).



2. В приложении **ConnectLife** перейдите в меню **Добавить прибор** и следуйте инструкциям в приложении.

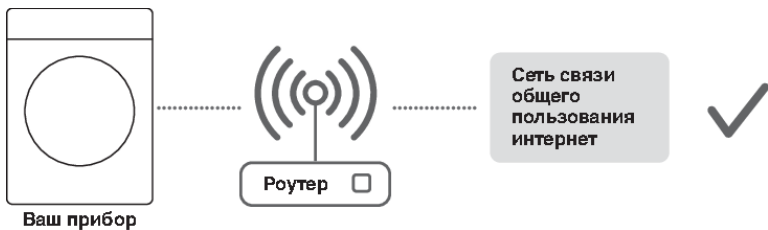
Уникальный код прибора можно найти в гарантийном талоне или на заводской табличке прибора.

3. После успешного подключения вы можете управлять прибором удаленно с помощью мобильного приложения.

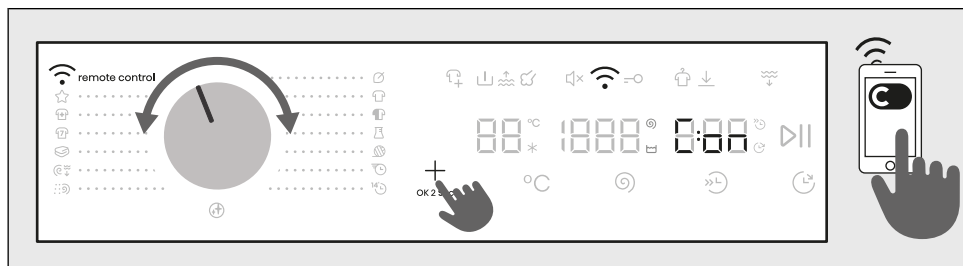
### Данное оборудование:

- не предназначено для непосредственного подключения к сети оператора связи, оказывающего лицензируемые услуги доступа к сети интернет и/или сети передачи данных на основании договора абонентского обслуживания (абонентского договора);
- не должно использоваться в сети связи общего пользования;

- предназначено для подключения к интернету исключительно с помощью локальной компьютерной сети (домохозяйства), используемой ограниченным кругом лиц и не предназначенной для возмездного оказания услуг связи, взаимодействие которой с сетью общего пользования осуществляется через пограничный маршрутизатор (роутер), подключённый к оборудованию узла передачи данных оператора связи.



## Подключение прибора?



### ВХОД В МЕНЮ

Прибор должен быть включен; поверните переключатель программ в положение **Remote control** *Удален. управление*.

Нажмите и удерживайте на приборе кнопку **+**, пока на дисплее не появится функция, которую вы хотите активировать (**CON** / **PAIR** / **UNP** / **OFF**).

Чтобы активировать функцию, отпустите кнопку **+** в тот момент, когда функция отобразится на дисплее.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА К ПРИЛОЖЕНИЮ

**CON CONNECTION SETUP** (*Настройка соедин.*) (от 3 до 6 сек)

После того как вы отпустите кнопку, функция активируется и начнется отсчет 5 минут. Далее следуйте инструкциям в приложении.

**PAIR PAIRING** (*Сопряжение*) (от 6 до 9 сек)

После того как вы отпустите кнопку, функция активируется и начнется отсчет 3 минут. Далее следуйте инструкциям в приложении.

**UNP UNPAIRING** (*Отмена сопр.*) (от 9 до 12 сек)

После того как вы отпустите кнопку, функция активируется и начнется отсчет 1 минут. Это приведет к удалению всех активных пользователей прибора. Чтобы снова управлять прибором удаленно, вам нужно повторить процесс добавления пользователя **PAIR**.

**OFF OFF** (*Выкл. Wi-Fi*) (от 12 до 15 сек)

После того как вы отпустите кнопку, соединение прибора с Wi-Fi отключится. Все настройки прибора останутся без изменений.

### ВЫХОД ИЗ МЕНЮ

Для выхода из меню удерживайте кнопку **+** более 15 сек.




### ИНФОРМАЦИЯ!

Управлять прибором через телефон можно, даже если вы не подключены к одной с прибором сети Wi-Fi (телефон должен быть подключен к Интернету). Это означает, что можно управлять прибором, даже находясь в пути.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Прибором можно управлять с нескольких телефонов. Управлять и следить за прибором можно со всех телефонов, подключенных к прибору, независимо от того, кто из пользователей запустил стирку. Прибор можно одновременно подключить или использовать с разными учетными записями **ConnectLife** .



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

После запуска прибора через телефон пользователь, находящийся рядом с прибором, может физически выключить его или управлять им, о чем приложение вас уведомит. В этом случае управление прибором через телефон становится невозможным. Чтобы снова управлять прибором через телефон, повторите все необходимые действия.

## **Какой маршрутизатор Wi-Fi можно использовать?**

Поддерживаются сети с частотой 2,4 ГГц. Если во время настройки подключения приложение **ConnectLife** не находит домашнюю сеть, проверьте:

- соответствует ли частота маршрутизатора 2,4 ГГц,
- не скрыта ли сеть, и
- достаточно ли сильный сигнал.

## **Остались вопросы?**

Посетите наш сайт [www.connectlife.io](http://www.connectlife.io) или свяжитесь с нами по адресу [hello@connectlife.io](mailto:hello@connectlife.io).

## **Удаленное обновление программного обеспечения**

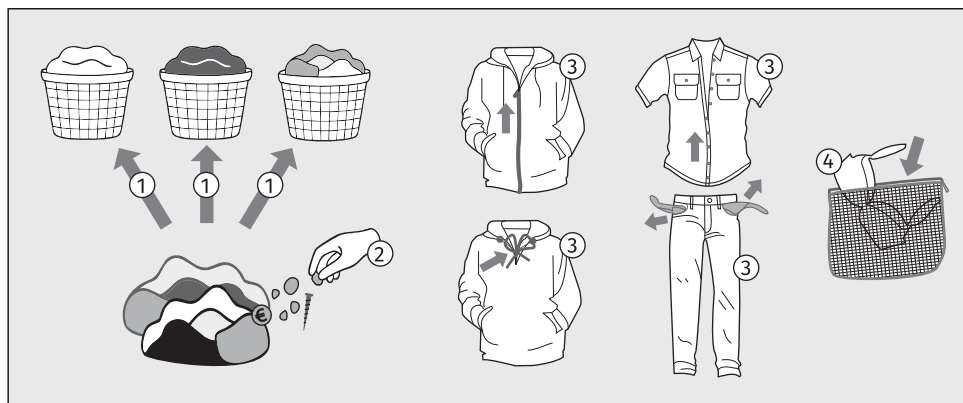
Проверьте параметры обновления программного обеспечения в приложении **ConnectLife**.

## 6. СТИРКА ПО ШАГАМ (1–7)

В этом разделе описан пошаговый процесс стирки белья:

- шаг 1: сортировка белья,
- шаг 2: загрузка белья и добавление моющих средств,
- шаг 3: включение стиральной машины,
- шаг 4: выбор программы,
- шаг 5: выбор дополнительных функций,
- шаг 6: запуск программы стирки,
- шаг 7: завершение стирки.

### 6.1 Сортировка белья






















1. Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки (см. раздел *Программы*).  
Вещи, которые оставляют ворс и катышки, стирайте отдельно.
2. Перед загрузкой в машину внимательно проверьте все вещи и удалите из них все предметы и мусор, чтобы предотвратить повреждение машины или засорение фильтра насоса.  
Обязательно проверьте все карманы и складки на наличие:
  - твердых предметов (винтов, скрепок, камешков, сухой травы и т. д.),
  - остатков пищи (костей, засохшего хлеба и т. д.),
  - засохших частиц строительных материалов (цемента, песка, грязи и т. д.).
3. Застегните пуговицы и молнии, завяжите тесемки, освободите карманы и выверните их наружу, снимите съемные детали с одежды, так как они могут повредить белье, внутренность стиральной машины или засорить слив.  
Выньте все из карманов. Монеты, гвозди и подобные предметы могут повредить текстильные изделия и машину.
4. Деликатное белье положите в специальный мешок для белья.  
(Специальный мешок для белья приобретается отдельно.)



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Производитель не несет ответственности за поломки, возникшие из-за несоблюдения этих указаний. Это также может повлиять на действие гарантии. Кроме того, производитель не оплачивает расходы на обслуживание и очистку насоса, если он засорен посторонними предметами.

При сортировке белья руководствуйтесь приведенной ниже таблицей и следуйте указаниям на этикетках изделий.

Стирка	Сушка
Число внутри символа стирки означает максимально допустимую температуру стирки в (°C).	Символ в квадрате указывает на способ сушки белья.
 Обычная стирка	 Сушить на горизонтальной поверхности
 Деликатная стирка	 Сушить в подвешенном состоянии
 Очень деликатная стирка	 Сушить при низкой температуре
 Ручная стирка при температуре не более 40°C	 Сушить при высокой температуре
 Не стирать	 Не сушить в сушильной машине
Черта под символом тазика означает интенсивность обработки: одна черта означает деликатную стирку (меньше механическое воздействие, пониженная скорость отжима), две черты означают очень деликатную стирку (например, для таких тканей, как шерсть, шелк, синтетика).	Наклонные линии внутри квадрата означают естественную сушку в тени. Наклонные линии могут использоваться в сочетании с другими символами внутри квадрата.
Химическая чистка	Глажение
Химическая чистка предназначена для текстильных изделий, которые невозможно или нельзя стирать в стиральной машине.	Глажка с паром может необратимо повредить ткань.
 Любой растворитель	 Гладить при температуре не более 200°C
  Определенный растворитель (см. буквенное обозначение)	 Гладить при температуре не более 150°C
 Аквачистка	 Гладить при температуре не более 110°C
 Химическая чистка запрещена	 Не гладить
Отбеливание	

Отбеливание предназначено для освежения цвета и удаления пятен с текстильных изделий, для которых разрешено использование отбеливающих средств при стирке в стиральной машине. Следуйте указаниям производителя средства.



Отбеливание любыми средствами



Не отбеливать



Отбеливание кислородными средствами

## 6.2 Загрузка белья и добавление моющих и/или кондиционирующих средств

### Загрузка белья



- 1 Откройте дверцу, потянув ее на себя.
- 2 Загрузите белье в барабан. Перед этим убедитесь, что барабан пустой.
- 3 Проверьте, чтобы белье не было зажато между дверцей и уплотнителем. Закройте дверцу стиральной машины.



#### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Не перегружайте барабан! См. раздел *Программы* и соблюдайте номинальную загрузку, указанную в заводской табличке. Перегрузка ухудшает результаты стирки. Рекомендуется встряхнуть белье и равномерно распределить его внутри барабана стиральной машины.

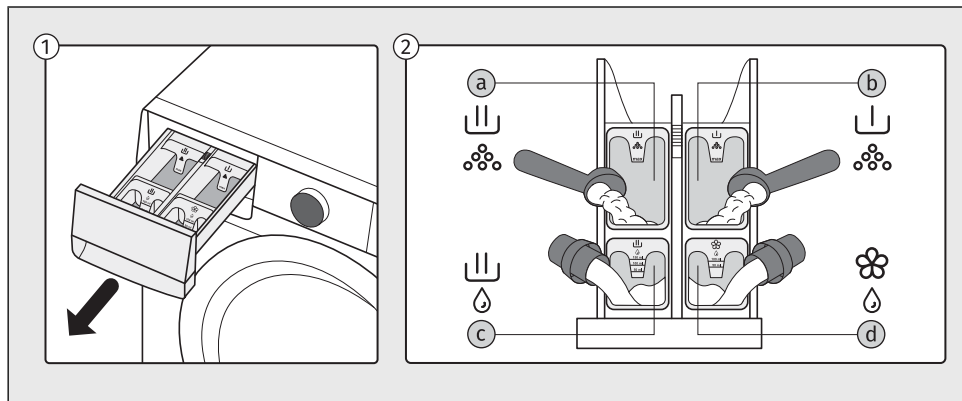
## Добавление моющих средств и кондиционера



### ИНФОРМАЦИЯ!

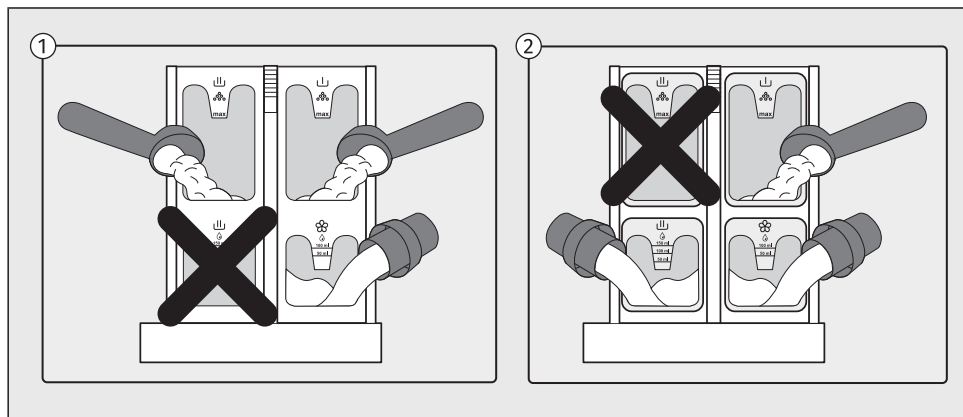
Не кладите в дозатор слипшиеся комки стирального порошка, так как может засориться трубка стиральной машины.

## Внешний вид дозатора моющих средств



- 1 Дозатор моющих средств находится слева в верхней части стиральной машины. Чтобы выдвинуть дозатор, возьмитесь за ручку снизу дозатора и потяните на себя.
- 2 В дозатор моющих средств можно добавлять порошковые или жидкие моющие средства и кондиционеры для белья:
  - a - основная стирка с *порошковым* моющим средством
  - b - предварительная стирка с *порошковым* моющим средством
  - c - основная стирка с *жидким* моющим средством
  - d - *жидкий* кондиционер для белья

## Добавление средств в дозатор моющих средств



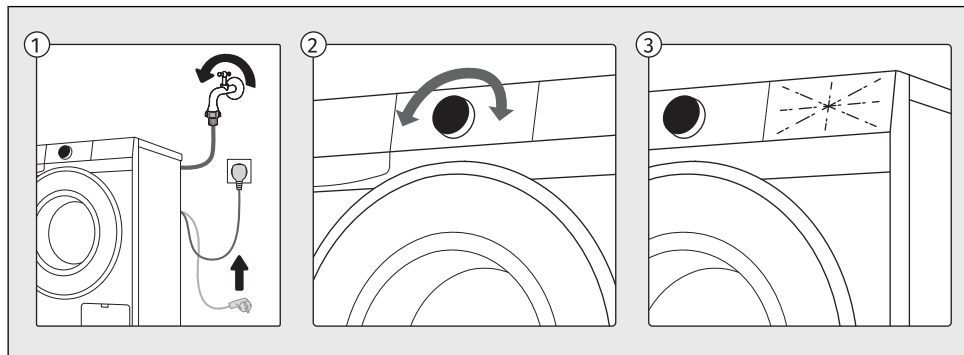
- 1 Если для основной стирки вы используете отделение для *порошкового* моющего средства, нельзя одновременно заполнять отделение для *жидкого* моющего средства.
- 2 Если для основной стирки вы используете отделение для *жидкого* моющего средства, нельзя одновременно заполнять отделение для *порошкового* моющего средства.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Если добавить моющее средство в оба отделения, это приведет к избыточному пенообразованию, из-за чего программа стирки не сможет завершиться корректно!

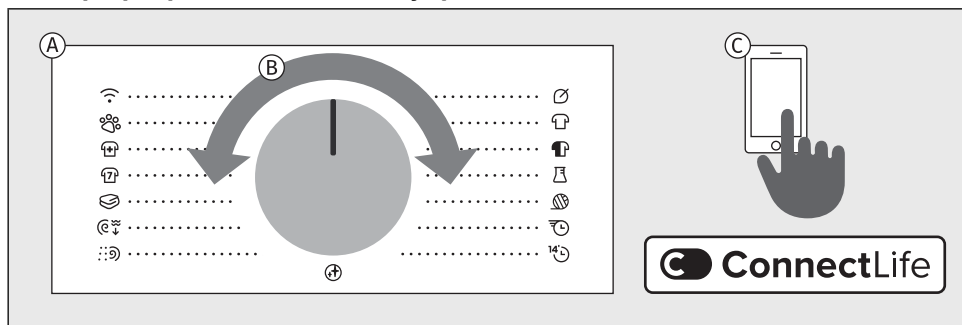
## 6.3 Включение стиральной машины



- 1 Подключите стиральную машину к электросети, вставив вилку присоединительного кабеля в сетевую розетку, и убедитесь, что подача воды открыта.
- 2 Чтобы включить прибор, поверните переключатель программ в любое положение.
- 3 На дисплее загорятся значки.

## 6.4 Выберите программу

### Выбор программы на панели управления



- A** Стиральная машина предлагает программы стирки, названия которых указаны вокруг переключателя программ.
- B** Выберите нужную программу, поворачивая переключатель программ влево или вправо (в зависимости от типа и степени загрязнения белья). См. раздел *Программы*.
- C** Помимо программ, представленных на панели управления, доступны дополнительные программы в приложении **ConnectLife**. Следуйте инструкциям в приложении.

#### Расшифровка символов, используемых далее по тексту:

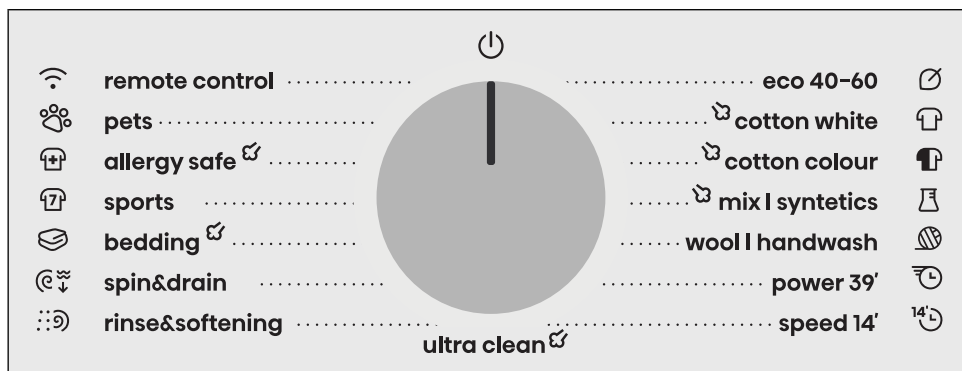
Максимальная загрузка	Пар
Скорость отжима	Отсрочка окончания
Температура	Вода+
Холодная стирка	Анти-сминание
Предв. стирка	Быстро + Очень быстро

#### Пояснение к символам типов мощных средств в соответствии с Регламентом (ЕС) №1015/2010:

Универсальное	Для деликатного белья и шерсти
Для цветного белья	Специальное

## Программы

Все программы, указанные на панели управления, можно запустить непосредственно на приборе или через приложение. Для запуска программы из приложения поверните переключатель программ в положение *Удален. управ.*. Закройте дверцу и нажмите кнопку *Старт/Пауза*. Прибор будет готов к управлению через приложение в течение 24 часов. См. также раздел далее.

























## Программы на панели управления





Программа			Возможность выбора дополнительных функций
<b>Еco 40-60*</b>	9 кг	1400	
40°C–60°C 	Стирка белья из хлопка с нормальной степенью загрязнения, которое рекомендуется стирать при температуре 40°C и 60°C и которое можно стирать одновременно в одном цикле. * Программа испытаний на соответствие Регламенту Комиссии (ЕС) № 2019/2023 об экодизайне и Регламенту №2019/2014 об энергетической маркировке.		

Программа			Возможность выбора дополнительных функций
 <b>Cotton White</b>  Хлопок белое	9 кг	1400	       
20°C–90°C  	Используйте программу <i>Хлопок белое</i> для стирки белья из хлопка со средней степени загрязнения. Можно выбрать подходящую температуру стирки. Также можно настроить скорость отжима по своему усмотрению. Машина автоматически подстраивает продолжительность стирки и расход воды под объем загрузки. Если белье сильно загрязнено, выберите функцию <i>Предв. стирка</i> или <i>Вода+</i> . Для вещей людей, склонных к аллергии, рекомендуется использовать функцию <i>Доп. полоскание</i> , чтобы тщательно прополоскать белье.		
 <b>Cotton Colour</b>  Хлопок цветное	4,5 кг	1200	       
*-60°C  	Эта программа предназначена для стирки цветного белья с использованием специальных моющих средств для цветных тканей. Темные вещи рекомендуется выворачивать наизнанку перед стиркой.		
 <b>MixlSynthetics</b>  Микссинтетика	3,5 кг	1200	       
*-60°C 	Программа <i>Микссинтетика</i> предназначена для стирки одежды из синтетических и смесовых тканей, вискозы, а также изделий из хлопка, не требующих особого ухода.		
 <b>WoolHandwash</b> Шерсть/ручная	2 кг	800	     
*-40°C  	Деликатная программа для стирки изделий из шерсти, шелка и одежды, требующей ручной стирки. Максимальная температура — 40°C. Программа включает короткий отжим. Максимальная скорость отжима — 800 об./мин.. Не используйте кондиционер для белья!		
 <b>Power 39'</b> Супер 39'	2 кг	1200	     
40°C  	Программа для небольших партий слабо загрязненного белья.		
 <b>Speed 14'</b> Быстрая 14'	1 кг	1000	  
30°C 	Программа для изделий из хлопка, которые почти не носились или имеют минимальные загрязнения.		

Программа			Возможность выбора дополнительных функций
 <b>Ultra clean</b> Самоочистка	/	1400	
90°C	<p>Программа для очистки барабана и удаления остатков моющих средств и микроорганизмов. Чтобы выбрать программу, поверните переключатель программ влево или вправо в положение <i>Самоочистка</i> (Самоочистка). При выборе этой программы другие дополнительные функции недоступны.</p> <p>Программа выполняется без загрузки белья. <b>Не добавляйте моющее средство или кондиционер!</b> Можно добавить спиртовой уксус (примерно 200 миллилитров) или соду (1 столовая ложка или 15 граммов) для эффективного удаления известковых отложений. Включайте программу не реже одного раза в месяц. Средства можно добавлять в отделение для основной стирки или в барабан.</p>		
 <b>Rinse&amp;Softening</b> Полоскание	9 кг	1400	  
/	<p>Программа включает два полоскания в холодной воде и короткий отжим. Подходит для белья, которое необходимо только прополоскать.</p>		
 <b>Spin&amp;Drain</b> Отжим/слив	9 кг	1400	 
/	<p>Программа используется, если нужно только отжать белье или слить воду.</p>		
 <b>Bedding</b>  Постельное белье	4,5 кг	1200	        
30°C–90°C  	<p>Программа для стирки постельного белья, подушек и других крупных вещей. Ежедневная стирка постельного белья помогает эффективно удалять частички кожи и пылевых клещей.</p>		
 <b>Sports</b> Спорт	3,5 кг	1000	      
* –40°C  	<p>Программа для стирки одежды из мембранных тканей, водонепроницаемых материалов и изделий из дышащих материалов, не требующих сложного ухода. Также подходит для спортивной одежды из смесовых тканей. Программа выполняется при низкой температуре и деликатном вращении барабана. Не используйте кондиционер для белья!</p>		



Программа			Возможность выбора дополнительных функций
 <b>Allergy Safe</b>  Антиаллергия	4,5 кг	1200	       
40°C–90°C   	Программа для стирки вещей со средней или сильной степенью загрязнения, которые требуют особого ухода, например, одежды для людей с чувствительной кожей или аллергией. Рекомендуется выворачивать одежду наизнанку, чтобы тщательно прополоскать ее от частичек кожи и других загрязнений. Возможна установка максимальной температуры стирки и максимальной скорости отжима. Установленная температура поддерживается дольше, чем в обычных программах, что в сочетании с интенсивным вращением барабана обеспечивает высокую эффективность стирки.		
 <b>Pets</b> Питомцы	4,5 кг	1200	 
40°C   	Программа для удаления шерсти домашних животных с белья. Программа включает предварительную стирку и дополнительные полоскания. После завершения программы очистите стекло дверцы стиральной машины и фильтр насоса от шерсти. После завершения программы рекомендуется запустить программу <i>Самоочистка</i> , чтобы полностью смыть шерсть.		
 <b>Remote control</b> Удален. управление	Программа <i>Удален. управ.</i> позволяет удаленно управлять прибором (через телефон). Можно выбрать все программы и функции, доступные для выбранной программы (см. разделы <i>ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ / Первое подключение к сети Wi-Fi и НАСТРОЙКИ ПРИБОРА / Удален. управ.</i> ). В приложении также можно выбрать дополнительные программы и некоторые дополнительные настройки.		

## Дополнительные программы в приложении ConnectLife:

Программа			Возможность выбора дополнительных функций
 <b>Pillow</b>  Подушки	4,5 кг	800	 
40°C   	Программа предназначена для стирки одеял, пальто, жилетов и курток. Загружайте вещи в стиральную машину так, чтобы они не касались манжеты люка или стекла дверцы.		
 <b>New Clothes</b>  Новая одежда	4,5 кг	1200	 
30°C 	Программа идеально подходит для первой стирки новых вещей, которые могут полинять или содержать остатки производственной обработки ткани.		

Программа			Возможность выбора дополнительных функций	
 <b>Dark Clothes</b> ☾ Темная одежда	4,5 кг	1200		
40°C 	Эта программа помогает сохранить насыщенный цвет темным вещам.			
 <b>Plush Toys</b> ☾ Мягкие игрушки	4,5 кг	1000		
30°C 	Программа для бережной и эффективной стирки мягких игрушек.			
 <b>Kids Wear</b> ☾ Детская одежда	4,5 кг	1200		
60°C   	Программа обеспечивает эффективное удаление пятен и повышенную гигиеничность стирки. Программа идеально подходит для ежедневной стирки детской одежды.			
 <b>Swimwear</b> ☾ Купальники	4,5 кг	1000		
30°C 	Программа для деликатной стирки купальников, удаляет соль и продлевает срок службы ткани.			
 <b>Waterproof</b> ☾ Пропитка	2,5 кг	800		
*  	Программа для пропитки одежды с использованием специальных средств, повышающих водостойкость.			
 <b>Tights / Stockings</b> ☾ Колготы/ Чулки	4,5 кг	1200		
30°C 	Особо деликатная программа для тонких и эластичных тканей.			
 <b>Lingerie</b> ☾ Нижнее белье	4,5 кг	800		
30°C  	Деликатная программа для тонких, кружевных и эластичных тканей. Рекомендуется использовать мешок для стирки.			
 <b>Kitchen Towels</b> ☾ Кухонные полотенца	4,5 кг	1200		
60°C  	Программа предназначена для сильно загрязненного кухонного текстиля, например, полотенец и салфеток.			

Программа			Возможность выбора дополнительных функций
 <b>Bleaching</b> ☼ Отбеливание	4,5 кг	1200	 
60°C 	Эта программа предназначена для использования с нехлорными отбеливателями. Помогает удалить стойкие пятна, а также возвращает белизну и яркость белым и светлым тканям. Подходит только для изделий, на этикетке которых указано, что они устойчивы к отбеливанию.		
 <b>Activewear</b> ☼ Активный отдых	4,5 кг	800	 
30°C   	Программа для изделий из функциональных тканей и эластичных материалов, которые часто используются в спортивной одежде.		
 <b>Curtains</b> ☼ Шторы	4,5 кг	800	 
30°C  	Деликатная программа с повышенным уровнем воды и минимальным механическим воздействием. Предотвращает сминание и повреждение чувствительных декоративных тканей.		
 <b>Easy Care</b> ☼ Легкий уход	4,5 кг	1000	 
40°C   	Программа для стирки одежды из синтетических и смесовых тканей, а также изделий из хлопка, не требующих особого ухода. Внимательно ознакомьтесь с указаниями по стирке на этикетках изделий. Температуру стирки можно установить до 60 °C, а скорость отжима — до 1200 об./мин..		
 <b>Steam Refresh</b> ☼ Освежение паром	1,5 кг	0	
/	Программа предназначена для смягчения и дезинфекции одежды. Обработка паром облегчает или даже избавляет от необходимости глажки. После освежения паром белье может оставаться слегка влажным или иметь незначительные следы влаги.		
 <b>Baby</b> ☼ Детское	4,5 кг	1200	 
60°C   	Программа предназначена для стирки одежды, требующей особого ухода. Она подходит для детских вещей и одежды людей с чувствительной кожей или аллергией.		
 <b>Shirts</b> ☼ Рубашки	4,5 кг	800	 
30°C   	Эта программа эффективно отстирывает воротники и манжеты, предотвращая сильное сминание ткани. Стирка выполняется при низкой температуре, с увеличенным количеством воды и мягким вращением барабана.		

Программа			Возможность выбора дополнительных функций
 <b>Jeans</b> Джинсы	4,5 кг	1200	 
40°C  	Программа для стирки джинсов и изделий из джинсовой ткани. Стирайте вещи, вывернув наизнанку.		
 <b>Shoes</b> Обувь	4,5 кг	800	 
30°C 	Программа для стирки кроссовок, изготовленных не из кожи. Перед стиркой удалите крупные загрязнения с помощью щетки. Если добавить в барабан нескольких полотенец или подобных вещей, это повысит эффективность стирки и уменьшит шум. Не используйте кондиционер для белья! Соблюдайте указания по уходу на этикетке изделий.		
 <b>Fabric Care</b> Уход за тканью	4,5 кг	800	 
40°C    	Программа идеально подходит для деликатных тканей, так как бережная стирка уменьшает их износ. Благодаря этому ткани сохраняют свое качество и дольше служат.		
 <b>Casual Wash</b> Ежедневная стирка	4,5 кг	1200	 
30°C    	Программа идеально подходит для повседневной одежды с легкими загрязнениями. Помогает сохранить цвет и качество ткани при оптимальном энергопотреблении.		



### ИНФОРМАЦИЯ!

Наиболее эффективными с точки зрения потребления энергии и воды являются программы, работающие при более низких температурах и имеющие большую продолжительность.



### ИНФОРМАЦИЯ!

Шум и остаточное содержание влаги зависят от скорости отжима: чем выше скорость отжима на этапе отжима, тем выше уровень шума и ниже остаточное содержание влаги.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Дозируйте порошковые или жидкие моющие средства в соответствии с инструкциями производителя с учетом температуры стирки, выбранной программы стирки, степени загрязнения белья и жесткости воды.

Если в стиральной машине наблюдается обильное пенообразование или пена выходит наружу через дозатор мощщих средств, выстиранное белье необходимо тщательно прополоскать. Выберите программу с повышенным уровнем воды и не добавляйте моющее средство.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Максимальная загрузка белья в кг при стирке (для программы *Хлопок*) указана в заводской табличке стиральной машины (см. раздел *ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ / Технические данные на заводской табличке*).

Максимальная, или номинальная загрузка относится к белью, подготовленному в соответствии со стандартом IEC 60456.

Для улучшения эффективности стирки для программы *Хлопок* рекомендуется загружать 2/3 от загрузки.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Время программы на дисплее может меняться в зависимости от низкой температуры воды, поступающей в машину, низкого напряжения в электросети и количества загруженного белья.

## 6.5 Выбор дополнительных функций

### Выбор дополнительных функций

После выбора программы можно выбрать и настроить дополнительные функции, доступные для данной программы.

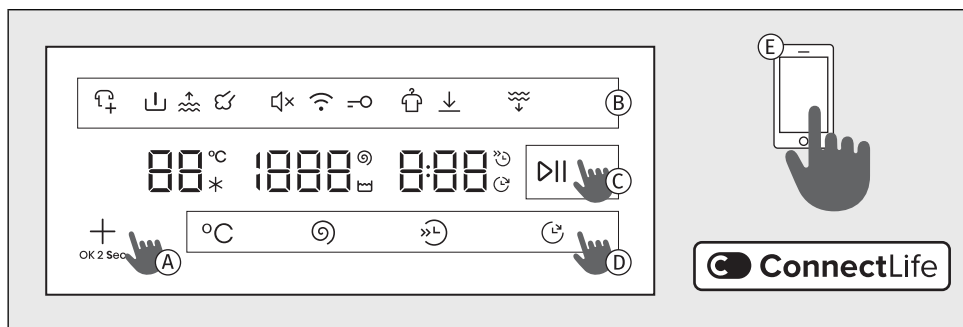
Некоторые функции можно также выбрать и изменить во время выполнения программы. (См. раздел *НАСТРОЙКИ ПРИБОРА*.)

Настройка выполняется в два или три шага:

- **выбор функции** (далее — **Выбор**),
- **установка степени функции**, если это предусмотрено (далее — **Уровень / Описание / Индикация**),
- **активация функции** (далее — **Активация / Деактивация / Выход**).


Если не требуется выбирать дополнительные функции, нажмите кнопку *Старт/Пауза*.

Описание функций приведено далее.

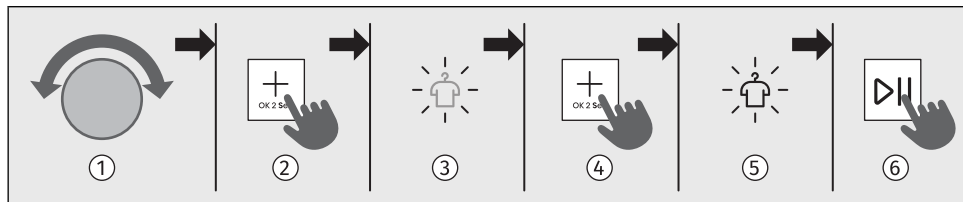






- A** Нажмите кнопку **+**, чтобы выбрать и подтвердить функцию. Короткими нажатиями на кнопку можно перемещаться между доступными дополнительными функциями, значки которых бледно светятся в верхней части дисплея. Не все дополнительные функции доступны для выбранной программы.
- B** Значок выбранной функции бледно или ярко загорится. Если функция недоступна, ее значок не горит. Значок функции, которую вы настраиваете в данный момент, бледно подсвечивается и мигает. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку **+**, значок функции ярко загорится. Чтобы выбрать и настроить следующую функцию, повторите описанные выше действия.
- C** Для запуска стирки и активации выбранных функций нажмите кнопку *Старт/Пауза*. Значки выбранных функций во время выполнения программы светятся.
- D** Некоторые дополнительные функции можно выбирать, настраивать и подтверждать напрямую с помощью кнопок **°C** **↻** **▶▶** **▶▶**.
- E** Также дополнительные функции можно выбрать в приложении **ConnectLife**. Следуйте инструкциям в приложении.

## ИНФОРМАЦИЯ!




Если нажать и удерживать кнопку  более трех секунд, открываются настройки *Wi-Fi* (доступно, если переключатель программ установлен в положение *Удален. управление*).






## Дополнительные функции








- 1 Выберите программу с помощью переключателя программ.
- 2 Нажимайте кнопку  несколько раз, пока не загорится и не начнет мигать значок нужной функции. (Чтобы перемещаться между доступными функциями, коротко нажимайте кнопку .)
- 3 Значок выбранной функции начнет мигать.
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку  2 секунды, чтобы подтвердить выбор функции и перейти к следующей функции.
- 5 Значок выбранной функции ярко загорится.
- 6 Чтобы активировать функцию, удерживайте 2 секунды кнопку .
- 7 Для запуска стирки нажмите *Старт/Пауза*. Во время программы стирки значки выбранных функций ярко светятся.





Доступность дополнительных функций зависит от выбранной программы.





	<b>Температура</b> <b>Изменение температуры стирки для выбранной программы.</b>
<b>Выбор:</b>	Для изменения температуры стирки нажимайте кнопку  , пока не будет выбрано нужное значение. Каждая программа имеет предустановленную температуру, которую в некоторых программах можно изменить нажатием на кнопку  . При выборе стирки в холодной воде загорается значок  . Если выбор температуры невозможен, на дисплее отображается  .
<b>Активация:</b>	Если изменение настройки невозможно, предустановленное значение дважды мигнет.





	<p> <b>Отжим</b> (скорость отжима/насос-стоп/слив) <b>Изменение скорости отжима для выбранной программы.</b></p>
<p><b>Выбор:</b></p>	<p>Вы можете установить желаемую скорость отжима. Каждая программа (кроме программы <i>Самоочистка</i>) имеет предустановленную скорость отжима, которую можно изменить.</p> <p>Для изменения скорости отжима нажимайте кнопку , пока не будет выбрано нужное значение.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если вы хотите <b>слить воду</b>, выберите <i>Слив воды</i>, на дисплее отобразится . Время стирки при этом сократится.</li> <li>• Если вы хотите <b>оставить белье в воде после последнего полоскания</b>, выберите <i>Без слива</i> . Включите эту функцию, чтобы предотвратить сминание белья, если вы не можете вынуть его из машины сразу после окончания стирки.</li> </ul> <p>Кнопка <i>Старт/Пауза</i> и значок  будут мигать. Перед продолжением программы можно выбрать скорость отжима. Чтобы завершить программу, нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i>. До этого момента программа будет находиться в режиме ожидания.</p> <p>Для продолжения работы нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i>. Машина сольет воду и запустит финальный отжим.</p>
<p><b>Активация:</b></p>	<p>Если изменение настройки невозможно, предустановленное значение дважды мигнет. Выбранная скорость отжима отображается на дисплее.</p>





	<p> <b>Быстрая стирка</b> (сокращение времени стирки) <b>Для быстрой стирки белья.</b></p>
<p><b>Выбор:</b></p>	<p>Функция сокращает время выполнения программы. Имеется две опции (в зависимости от выбранной программы). Нажмите кнопку , время программы на дисплее изменится. Чтобы еще больше сократить программу, нажмите кнопку  еще 1 раз. Время программы на дисплее снова изменится. При следующем нажатии на кнопку  настройки функции возвращаются к значениям по умолчанию. 1-е нажатие : <i>Быстро</i> 2-е нажатие : <i>Очень быстро</i> 3-е нажатие : <i>По умолчанию</i> – стандартный режим стирки (по умолчанию)</p> <p>Для программы <i>Хлопок белое</i> рекомендуется половинная загрузка.</p>
<p><b>Активация:</b></p>	<p>Если настройка невозможна, значок не отображается. После того как вы выбрали функцию <i>Быстро</i>, коротко нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i> для запуска программы. Если кнопку <i>Старт/Пауза</i> удерживать 3 секунды перед началом выполнения программы, запустится анимация 3-2-1, и настройка функции <i>Быстро</i> сохранится.</p>


	 <b>Отсрочка окончания</b> <b>Функция отсрочки окончания стирки</b>
<b>Выбор:</b>	<p>Выберите программу и дополнительные функции. Закройте дверцу стиральной машины.</p> <p>Нажимайте кнопку , пока не будет выбрано нужное время отсрочки окончания стирки. Через 5 сек выбранное время отсрочки будет сохранено.</p> <p>Функция <i>Отсрочка окончания</i> позволяет отсрочить завершение программы до 24 часов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– до 6 часов: с шагом 30 минут,</li> <li>– от 6 до 24 часов: с шагом 1 час.</li> </ul> <p>Если во время настройки функции нажать любую кнопку (кроме  и <i>Старт/Пауза</i>), настройки функции сбросятся. Поэтому перед настройкой отсрочки сначала установите все остальные функции и параметры.</p> <p>На дисплее светится . Отображается время завершения программы.</p> <p><b>Пример установки функции.</b>  <b>Если необходимо, чтобы стирка завершилась в 6.00 утра, а текущее время 21.00, установите время отсрочка окончания 9 часов.</b></p>
<b>Отмена:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если вы хотите <b>отменить</b> функцию <i>Отсрочка окончания</i> <b>во время ее настройки</b>, удерживайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не отобразится время -:---. Теперь подождите 5 сек, и вы выйдете из меню без сохранения настроек отсрочки.</li> <li>• Функцию также можно отменить, повернув переключатель программ на другую программу, а затем вернувшись к ранее выбранной. Затем снова выберите нужные функции и нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i> для запуска стирки.</li> <li>• Если вы хотите <b>пропустить</b> функцию и сразу запустить стирку, нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i> и удерживайте 3 сек. На дисплее отобразится анимация «3-2-1», после чего программа стирки запустится немедленно.</li> </ul>
<b>Активация:</b>	<p>Для активации функции нажмите <i>Старт/Пауза</i>.</p> <p>После активации на дисплее отобразятся все параметры стирки и выбранные дополнительные функции.</p> <p>Стиральная машина начнет обратный отсчет времени. Когда время обратного отсчета достигнет времени программы стирки (например, 2:30), начнется выполнение программы.</p>

	 <b>Предв. стирка</b> <b>Для стирки особо загрязненного белья, особенно со стойкими поверхностными загрязнениями.</b>
<b>Выбор:</b>	<p>Нажимайте кнопку  несколько раз, пока не загорится значок .</p> <p>При выборе <i>Предв. стирка</i> необходимо добавить моющее средство в отделение для предварительной стирки.</p>
<b>Активация:</b>	<p>Чтобы активировать функцию, удерживайте 2 секунды кнопку .</p>

	<b>Вода+</b> (дополнительное количество воды/повышенный уровень воды) <b>Стирка с увеличенным количеством воды, доступна для отдельных программ.</b>
<b>Выбор:</b>	Для стирки с повышенным уровнем воды и дополнительным полосканием. Нажимайте кнопку  несколько раз, пока не загорится значок  .
<b>Активация:</b>	Чтобы активировать функцию, удерживайте 2 секунды кнопку  .

	<b>Пар</b> (дезинфекция паром) <b>Добавление цикла обработки паром в конце программы стирки для дезинфекции белья.</b>
<b>Выбор:</b>	Нажимайте кнопку  несколько раз, пока не загорится значок  .
<b>Активация:</b>	Чтобы активировать функцию, удерживайте 2 секунды кнопку  .

	<b>Анти-сминание</b> (защита от складок) <b>Функция разрыхления белья после отжима для уменьшения образования складок.</b>
<b>Выбор:</b>	Использование этой функции рекомендуется для ухода за деликатным бельем. Ее рекомендуется включать в тех случаях, когда нет возможности извлечь белье из стиральной машины сразу после завершения стирки. Функцию необходимо активировать до запуска программы стирки. Нажимайте кнопку  несколько раз, пока не загорится значок  .На дисплее отображается <b>RC / End</b> .
<b>Активация:</b>	Чтобы активировать функцию, удерживайте 2 секунды кнопку  .
<b>Отмена:</b>	Функцию можно отменить в любой момент, нажав кнопку <i>Старт/Пауза</i> .

	<b>ОПТИМИЗАЦИЯ ВРЕМЕНИ СТИРКИ</b> <b>В начальной фазе стирки стиральная машина определяет количество загруженного белья. После определения загрузки стиральная машина оптимизирует продолжительность стирки.</b>
<b>Выбор:</b>	Автоматически
<b>Активация:</b>	Автоматически


## 6.6 Запуск программы стирки

### Запуск программы

Закройте дверцу стиральной машины и запустите программу стирки, нажав кнопку *Старт/Пауза* с правой стороны дисплея.

### Приостановка, отмена и изменение программы

Чтобы **приостановить** программу стирки, коротко нажмите кнопку *Старт/Пауза*. На дисплее мигает время до окончания стирки. При повторном коротком нажатии кнопки *Старт/Пауза* выполнение программы стирки **возобновится**.

Чтобы **остановить и отменить** программу стирки, нажмите кнопку *Старт/Пауза* и удерживайте 3 секунды. Выполнение программы остановится, и стиральная машина сольет воду. Через некоторое время дверца разблокируется. То же самое произойдет, если повернуть переключатель программ в положение . Чтобы снова включить прибор, выберите переключателем программ новую программу, задайте параметры и функции и запустите стирку, нажав кнопку *Старт/Пауза*.

### Открывание дверцы

После завершения программы стирки дверца стиральной машины разблокируется, и ее можно открыть.

Дверцу также можно открыть после прерывания или остановки программы, если уровень воды в стиральной машине достаточно низкий и температура воды не слишком высокая.






#### ИНФОРМАЦИЯ!



Если стиральная машина не подключена к электросети или во время выполнения программы произошел сбой электропитания, дверцу машины открыть невозможно. В этом случае необходимо правильно подключить стиральную машину или вызвать сервисного мастера.

### Добавление и извлечение белья во время работы машины

Нажмите кнопку *Старт/Пауза*, и через некоторое время дверцу можно будет открыть:

- Если температура воды в барабане ниже 50 °С, а уровень воды ниже определенного уровня (и стиральная машина не выполняет финальный отжим), электронная блокировка замка дверцы снимется, и дверца стиральной машины разблокируется (кнопка *Старт/Пауза* мигает, на дисплее мигает время до окончания программы). Если температура воды в барабане выше 50 °С, добавление белья во время стирки невозможно.
- Если уровень воды слишком высокий, необходимо сначала слить воду из стиральной машины.

Значок  будет бледно светиться. Нажмите кнопку , чтобы значок  начал мигать.

Снова нажмите кнопку  и удерживайте 2 секунды, чтобы машина начала слив воды. На дисплее загорится значок , отобразится анимация «3-2-1», вода будет слита из машины, и дверца разблокируется.

После этого можно открыть дверцу, чтобы добавить или вынуть белье из машины. Нажмите кнопку *Старт/Пауза*, чтобы продолжить выполнение программы стирки.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Отсчет времени продолжится с момента, когда стирка была прервана.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

При добавлении белья стиральная машина повторно не определяет загрузку, поэтому при добавлении большой партии стирка будет выполняться с меньшим количеством воды, что может привести к повреждению белья (трение плохо смоченного белья) и увеличению продолжительности стирки.

## **Отключение электроэнергии**

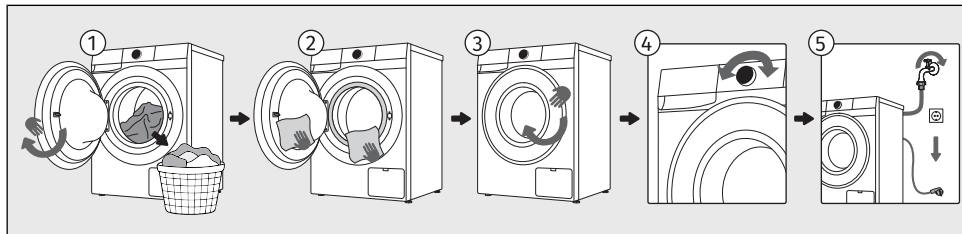
---


При отключении электроэнергии выполнение программы останавливается. После восстановления электропитания стирка возобновляется с момента, где она была прервана. После завершения программы на дисплее попеременно отображаются надписи **End / PF**. Это означает, что во время стирки произошел сбой электропитания, и это, возможно, повлияло на результаты стирки.

При возобновлении подачи электропитания на дисплее отобразится **PF**. Через 5 секунд выполнение программы стирки продолжится с того этапа, на котором она была прервана.

## 6.7 Завершение стирки

По окончании стирки раздастся звуковой сигнал, и на дисплее отобразится **End Конец**. Через 5 мин после завершения программы прибор перейдет в энергосберегающий режим ожидания, или спящий режим.



- 1 Откройте дверцу машины. Извлеките белье из барабана.
- 2 Протрите уплотнитель и стекло дверцы.
- 3 Закройте дверцу.
- 4 Чтобы выключить прибор, поверните переключатель программ в положение .
- 5 Перекройте подачу воды. Извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

После завершения программы сразу выньте белье из барабана, чтобы сохранить его свежесть.

## 7. НАСТРОЙКИ ПРИБОРА

В этом разделе описано:





- как сохранить выбранную программу и функции,
- как адаптировать прибор под ваши потребности с помощью дополнительных настроек,
- как войти в меню пользовательских настроек.


В приборе предусмотрены дополнительные настройки. Они позволяют адаптировать его работу под ваши индивидуальные потребности.

Принцип выбора дополнительных настроек аналогичен выбору функций. См. раздел *СТИРКА ПО ШАГАМ (1–7) / Дополнительные функции*.






### 7.1 Сохранение программы и выбранных функций





Заводские настройки каждой программы стирки можно изменить и сохранить для удобства дальнейшего использования.

	<b>Настройки сохранены</b> <b>Функция для сохранения ваших настроек для выбранных программ и функций.</b>
<b>Выбор:</b>	После выбора программы стирки и дополнительных функций нажимайте кнопку  до тех пор, пока не загорится и не начнет мигать значок  .
<b>Активация:</b>	Чтобы сохранить настройки, нажмите  . Программа остается сохраненной до тех пор, пока вы не измените ее снова тем же способом или не сбросите персональные настройки до заводских (см. описание далее).



	<b>AdaptTech</b> <b>Автоматическое сохранение часто используемых программ и функций.</b>
<b>Активация:</b>	Если вы используете настройку для программы стирки три раза подряд, она сохраняется как настройка по умолчанию, и с этого момента машина всегда будет ее предлагать при выборе этой программы стирки. Если вручную сохранить настройки для программы стирки, функция <b>AdaptTech</b> для этой программы отменится. Программа остается сохраненной до тех пор, пока вы не сбросите персональные настройки до заводских (см. описание далее).


## 7.2 Дополнительные настройки прибора

	<b>Блок. от детей</b> <b>Функция безопасности.</b>
<b>Активация:</b> 	<p><b>При включенной блокировке невозможно поменять текущую программу, настройки и дополнительные функции.</b></p> <p>Эта настройка блокирует панель управления, чтобы дети случайно не запустили или не изменили программу.</p> <p>Выберите функцию, нажав кнопку . Загорится значок . Подтвердите выбор, нажав и удерживая кнопку  2 секунды.</p> <p>Функцию можно включить также во время выполнения программы, следуя действиям, описанным выше.</p> <p>При включенной блокировке невозможно поменять текущую программу и дополнительные функции. Блокировка остается включенной после выключения прибора. Чтобы выбрать новую программу, сначала необходимо отключить блокировку.</p>
<b>Деактивация:</b>	<p>Чтобы отключить блокировку от детей, нажмите и удерживайте 3 сек кнопку .</p> <p>На дисплее отобразится анимация 3-2-1. После завершения анимации функция выключится.</p> <p>Таким же способом можно отключить функцию <i>Блок. от детей</i> во время выполнения программы стирки.</p>

	<p><b>Удален. управ.</b>  <b>Функция для удаленного управления прибором.</b></p>
<p><b>Описание:</b></p>	<p>Для использования этой функции прибор должен быть подключен к сети, см. раздел <i>ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ</i>.  Удаленное управление доступно в течение следующих 24 часов, даже если прибор перейдет в режим ожидания (значок  будет светиться). Дверца заблокирована, поэтому ее невозможно открыть. Чтобы отменить режим удаленного управления, нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i> и удерживайте 3 секунды или выключите прибор (повернув переключатель программ в положение ).  Удаленное управление доступно в течение 24 часов после активации, даже если прибор переходит в режим ожидания (светится ). Дверца заблокирована, поэтому ее невозможно открыть. Чтобы отменить режим удаленного управления, нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i> и удерживайте 3 секунды или выключите прибор. Продолжите управление прибором в приложении <b>ConnectLife</b>, где вам доступны различные опции (выбор, запуск, отслеживание и остановка программы, дополнительные настройки и т. д.).  Чтобы приостановить или остановить работу стиральной машины через приложение, выберите <i>Старт/Пауза</i>, <i>Добавить белье ...</i>  Некоторые действия можно полностью выполнять удаленно, а некоторые требуют вашего физического присутствия, например, добавление белья во время стирки (<i>Добавить белье</i>).</p>
<p><b>Выбор:</b></p>	<p>Поверните переключатель программ в положение <i>Удален. управ.</i></p>
<p><b>Активация:</b></p>	<p>После загрузки белья закройте дверцу стиральной машины.  Продолжите действия в приложении (выберите программу, дополнительные функции и запустите стирку).</p>


## 7.3 Меню пользовательских настроек

Для входа в Меню пользовательских настроек выберите программу стирки и одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не завершится анимация 3-2-1 (не менее 3 секунд).








С помощью кнопок  можно перемещаться между доступными пользовательскими настройками, которые отображаются на дисплее под соответствующими номерами:






- 1 - Звуки Включение/Выключение
- 2 - Яркость дисплея
- 3 - Жесткость воды
- 4 - Сброс к зав. настройкам
- 5 - Pregled zadnjih treh parak
- 6 - Общее количество циклов



Для изменения значений (уровней) выбранной настройки используйте кнопку .





Для сохранения изменений и выхода нажмите кнопку . Настройка сохранится, и вы вернетесь на начальный уровень меню настроек.



Вы можете изменить следующие настройки:



	<b>Звуки Включение/Выключение</b> Возможность отключить звук или отрегулировать громкость сигналов.
<b>Индикация:</b> 	По умолчанию установлен уровень громкости 2. Нажимайте кнопку  , чтобы выбрать нужный уровень громкости или полностью отключить звук. При отключенном звуке не раздается звуковой сигнал в конце программы. Возможные настройки:  = низкий уровень громкости  = средний уровень громкости  = высокий уровень громкости  = звук выключен

	<b>Яркость дисплея</b> Регулировка яркости подсветки значков на панели управления.
<b>Индикация:</b> 	По умолчанию установлена яркость 100%. Нажатием на кнопку  выберите яркую (100%) или умеренную ((50%)) подсветку дисплея. Возможные настройки:  = яркость 100%  = яркость 50%

	<p><b>Жесткость воды</b> Установка степени жесткости воды.</p>
<p><b>Индикация:</b> 3</p>	<p>По умолчанию установлена степень жесткости воды 2. Нажатием на кнопку  выберите степень жесткости воды. Возможные настройки: L 01 = мягкая вода L 02 = вода средней жесткости L 03 = жесткая вода</p>

	<p><b>Сброс к зав. настройкам</b> Удаление всех пользовательских настроек и возврат к заводским настройкам.</p>
<p><b>Индикация:</b> 4</p>	<p>На дисплее отображается . Коротко нажмите , чтобы сбросить все настройки до заводских (ваши персональные настройки и все сохраненные программы будут удалены). Прибор автоматически вернется на главный экран.</p>
<p><b>Выход:</b></p>	<p>Если вы не хотите выполнять <i>Сброс к зав. настройкам</i>, нажмите .</p>

	<p><b>Просмотр последних трех ошибок</b> Просмотр кодов трех последних обнаруженных неисправностей стиральной машины.</p>
<p><b>Индикация:</b> 5</p>	<p>Нажимайте , чтобы просмотреть коды последних ошибок. Отобразится код ошибки, см. раздел <i>УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / Таблица сообщений на дисплее</i>.</p>

	<p><b>Общее количество циклов</b> Просмотр общего числа выполненных циклов стирки.</p>
<p><b>Индикация:</b> 6</p>	<p>При нажатии кнопки  на дисплее отобразится количество выполненных циклов.</p>

## 8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

В этом разделе описано, как выполнять очистку прибора:

- как очищать внешние поверхности стиральной машины,
- как очищать дозатор моющих средств,
- как очищать сетчатый фильтр заливного шланга и уплотнитель дверцы,
- как очищать фильтр сливного насоса.



### ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Перед очисткой и обслуживанием извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки.

### 8.1 Очистка машины снаружи



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

**Опасность поражения электрическим током из-за сетевого напряжения.**

Даже если стиральная машина выключена, она остается под напряжением. Поэтому перед проведением любых работ по очистке и обслуживанию всегда извлекайте вилку присоединительного кабеля из розетки.



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

**Риск повреждения водой.**

Не очищайте стиральную машину струей воды, так как вода может попасть внутрь прибора и повредить внутренние компоненты.

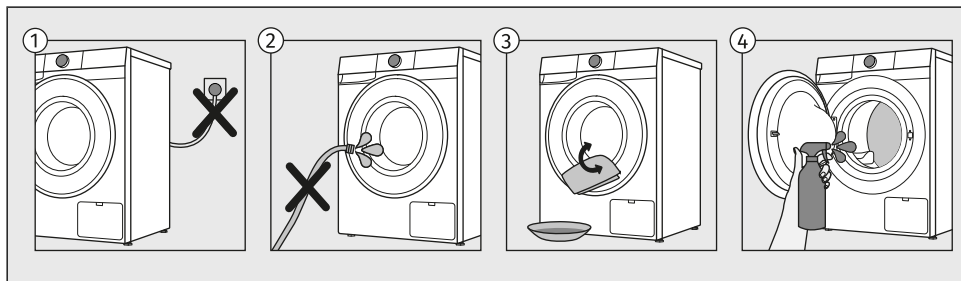


#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

**Риск повреждения чистящими средствами.**

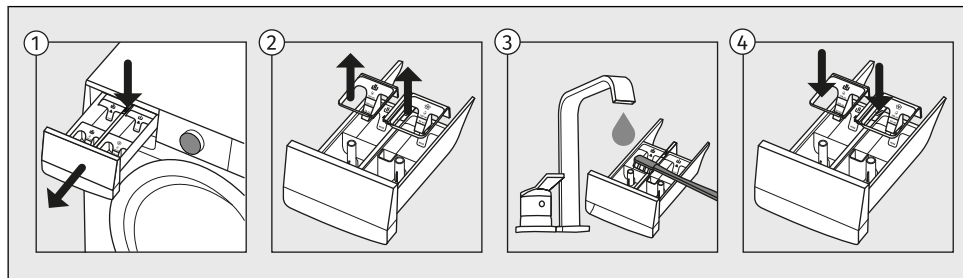
Не используйте растворители и чистящие средства, которые могут повредить стиральную машину (следуйте указаниям производителя чистящего средства).

Протрите все поверхности машины мягкой тканью насухо.



- 
- 1 Перед очисткой и обслуживанием извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки.
  - 2 Не мойте стиральную машину под струей воды!
  - 3 Очищайте внешние поверхности и дисплей стиральной машины влажной мягкой хлопчатобумажной тканью и водой.
  - 4 Барабан очищайте мягкой хлопковой тканью с использованием подходящего чистящего средства.

## 8.2 Очистка дозатора моющих средств



- 1 Нажмите на язычок и полностью извлеките дозатор из отсека.
- 2 Очистите дозатор щеткой под проточной водой, затем высушите. Удалите остатки моющих средств с дна отсека дозатора.
- 3 При необходимости снимите и очистите колпачок дозатора. С помощью зубочистки или подобного острого предмета очистите отверстие на дне отделения.
- 4 Промойте колпачок под проточной водой и установите на место. Установите съемную верхнюю часть обратно на дозатор и задвиньте дозатор.

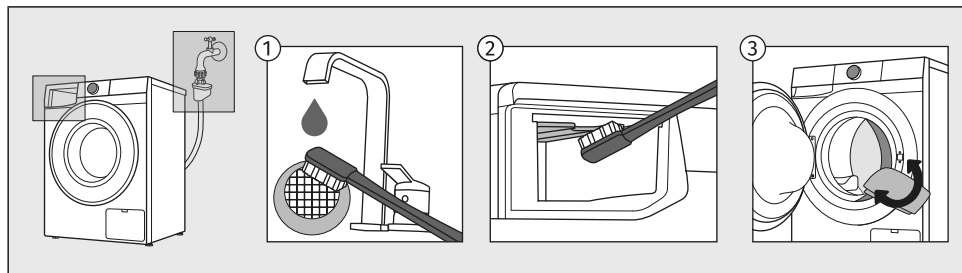


### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Не мойте дозатор в посудомоечной машине.

## 8.3 Очистка фильтра заливного шланга, отсека дозатора и резинового уплотнителя дверцы

Чтобы избежать образования известкового налета и скопления загрязнений на деталях стиральной машины, контактирующих с водой, моющими средствами и кондиционерами, регулярно очищайте эти детали. Это позволит продлить срок службы стиральной машины и повысить эффективность ее работы. См. раздел далее.



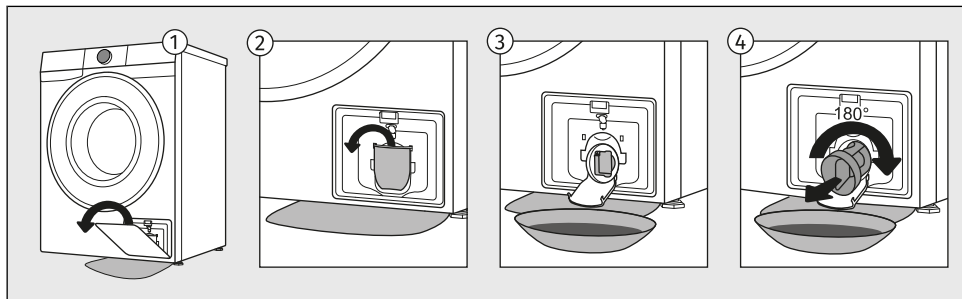
- 1 Перекройте подачу воды, открутите заливной шланг и очистите сетчатый фильтр в месте подсоединения шланга.
- 2 Извлеките дозатор моющих средств и с помощью щетки очистите отсек (куда устанавливается дозатор), уделяя особое внимание форсункам в верхней части отсека.
- 3 После каждой стирки протирайте резиновый уплотнитель дверцы и удаляйте из него посторонние предметы, чтобы продлить срок службы уплотнителя.

## 8.4 Очистка фильтра насоса



### ИНФОРМАЦИЯ!

Во время очистки может вытекать вода, поэтому заранее подложите под машину хорошо впитывающую ткань.



- 1 Откройте крышку фильтра.
- 2 Перед очисткой фильтра насоса откройте желоб (носик) для слива воды. Медленно поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки. Извлеките фильтр (будет медленно вытекать вода).
- 3 Промойте фильтр насоса под струей воды.
- 4 Очистите отсек фильтра и крыльчатку насоса от мусора и загрязнений. Установите фильтр насоса на место и закрутите его, поворачивая по часовой стрелке. Для герметичного прилегания поверхность фильтра должна быть чистой.



### ИНФОРМАЦИЯ!

Рекомендуется регулярно очищать фильтр насоса раз в месяц. При стирке старых вещей, белья из ворсистых тканей и сильнозагрязненного белья очищайте фильтр чаще.

# 9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В этом разделе описано:

- что делать в случае возникновения неполадок или проблем во время стирки,
- описание неполадок, предупреждений и ошибок, отображаемых на дисплее,
- когда и как обращаться в сервисную службу,
- что делать в случае гарантийного обращения и что охватывает гарантия,
- где заказать запасные части.

## 9.1 Что делать в случае неисправности?

Стиральная машина самостоятельно контролирует работу отдельных функций во время стирки. В случае неисправности прибор сообщит об ошибке: на дисплее отобразится сообщение об ошибке (E:XX). Стиральная машина будет сообщать об ошибке, пока вы не выключите машину. Стиральная машина может сообщать о неполадках в работе (см. раздел далее), возникших в результате внешних факторов (например, отключение электроэнергии).

В этом случае:

- Выключите стиральную машину, подождите несколько секунд.
- Включите стиральную машину и повторите программу стирки.
- Причиной неполадок в работе могут быть мелкие неисправности, которые можно устранить самостоятельно (см. раздел далее).
- Если ошибка повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Ремонт прибора может производить только квалифицированный специалист.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

**Шум и вибрация** – выставьте машину по уровню с помощью регулируемых ножек и затяните контргайки.

### **Система UKS - система контроля дисбаланса**

Если белье в барабане распределено неравномерно или сбилось в комок, это может привести появлению шума и вибрации при работе машины. В этом случае включается система UKS\* (\* система контроля дисбаланса), и машина пытается распределить белье в барабане.

При загрузке малого количества (например, одно полотенце, один свитер, один банный халат) и белья особой формы или размера практически невозможно равномерно распределить белье в барабане (например, тапочки, крупное белье и т. д.). Машина выполняет несколько попыток распределения белья. В результате этого может увеличиться продолжительность программы. Если не удастся устранить дисбаланс, программа завершается без отжима.





UKS\* (\* система контроля дисбаланса) обеспечивает стабильную работу и длительный срок службы прибора.

Ниже приведены все ошибки, которые могут отображаться на панели управления.


## 9.2 Таблица сообщений на дисплее

Предупреждения/информация для пользователя, которые могут появляться на дисплее:

### ИНФОРМАЦИЯ

	<p><b>Работает функция Анти-сминание, которую вы включили для программы стирки</b></p> <p>На дисплее попеременно отображаются надписи <i>Анти-сминание</i> и <i>End</i>. Чтобы остановить работу функции <i>Анти-сминание</i>, нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i> ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ.</p>
	<p><b>Стиральная машина ждет продолжения программы стирки</b></p> <p>На дисплее мигает время, оставшееся до конца стирки, и кнопка <i>Старт/Пауза</i>. Для продолжения программы нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i>.</p>
	<p><b>Подготовка к разблокировке двери</b></p> <p>На дисплее мигают индикаторы. Подождите, пока процесс будет завершен. Если после завершения процесса не выводится ошибка, вы можете запустить новую программу. Выполняется слив воды. Дождитесь, когда дверца разблокируется.</p>
	<p><b>Отображение количества выполненных циклов стирки</b></p> <p>Информация о количестве выполненных циклов стирки отображается на дисплее в течение 3 секунд, если отсоединить шнур питания от электросети (предварительно установив переключатель программ в положение <i>Выкл.</i>), подождать 10 секунд и снова подключить его к электросети. Через 3 секунды прибор переключается в режим ожидания. Информация о количестве выполненных циклов доступна также в меню пользовательских настроек. См. раздел <i>НАСТРОЙКИ ПРИБОРА / Меню пользовательских настроек / Общее количество циклов</i>.</p>

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

	<p><b>Предупреждение системы слива</b></p> <p>Индикация предупреждения <i>CLF</i>. После завершения программы стирки на дисплее попеременно загораются сообщения <i>CLF</i> и <i>End</i>. Предупреждение о засоре слива в фазе откачки воды. Проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• не засорен ли фильтр насоса,</li><li>• не засорен ли сливной шланг,</li><li>• не засорен ли сифон/слив,</li><li>• выведен ли сливной шланг не выше и не ниже требуемой высоты (см. раздел <i>УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ / Подключение к сливу</i>).</li></ul>
--	--

<p>CLn</p>	<p><b>Напоминание о необходимости запуска Самоочистка</b>  После завершения программы стирки на дисплее попеременно загораются сообщения CLn и End.</p> <p>Если после стирки на дисплее отображается предупреждение CLn, выполните следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• очистите дозатор моющих средств,</li> <li>• очистите фильтр заливного шланга, отсек дозатора моющих средств и резиновый уплотнитель дверцы,</li> <li>• очистите фильтр насоса (см. раздел <i>ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ</i>) и</li> <li>• запустите программу самоочистки <i>Самоочистка</i> (см. раздел <i>Программы на панели управления</i>).</li> </ul> <p>Программа для самоочистки барабана и удаления остатков моющих средств и микроорганизмов. Программа выполняется без загрузки белья. Не добавляйте моющее средство или кондиционер! Можно добавить спиртовой уксус (примерно 200 миллилитров) или соду (1 столовая ложка или 15 граммов) для эффективного удаления известковых отложений. Включайте программу не реже одного раза в месяц или каждый раз при появлении предупреждения CLn.</p>
<p>Fd</p>	<p><b>Предупреждение о чрезмерном пенообразовании при выполнении программы стирки</b>  После завершения программы стирки на дисплее попеременно загораются сообщения Fd и End.</p> <p>Если в стиральной машине наблюдается обильное пенообразование или пена выходит наружу через дозатор моющих средств, выстиранное белье необходимо тщательно прополоскать в большом количестве воды. Выберите программу без использования моющего средства.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Рекомендуется выбрать программу <i>Полоскание</i>.</li> <li>• При следующей стирке уменьшите количество моющего средства.</li> </ul>
<p>PF</p>	<p><b>Предупреждение об отключении электроэнергии (PF (Power Fail))</b>  Во время стирки произошел сбой электропитания, который повлиял на выполнение программы.</p>
<p>PF End</p>	<p><b>Сообщение об отключении электроэнергии (PF/End)</b>  После завершения программы на дисплее попеременно отображаются надписи End и PF. Это означает, что во время стирки произошел сбой электропитания. Стирка возобновляется с момента, где была прервана, и успешно завершается.</p>
<p>ULo</p>	<p><b>Предупреждение – U:Lo (напряжение ниже 180 В)</b>  Во время выполнения программы произошло длительное падение напряжения ниже 180 В, что может влиять на работу стиральной машины.  Проверьте электропитание стиральной машины.  <b>Дисплей и кнопки не реагируют на нажатия</b>  Извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки, проверьте, соответствует ли напряжение в сети параметрам прибора (220–240 В), вставьте вилку в розетку и затем включите машину.</p>

UHI	<p><b>Предупреждение – U:Hi (напряжение выше 260 В)</b></p> <p>Во время выполнения программы произошло длительное повышение напряжения выше 260 В, что может влиять на работу стиральной машины.</p> <p>Проверьте электропитание стиральной машины.</p>
-----	---

Ниже приведены все ошибки, которые могут отображаться на панели управления.

## ОБЩИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

E <sub>r</sub> 00	<p><b>Некорректные настройки</b></p> <p>Перезапустите программу. Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом. Специалист объяснит, как подтвердить сброс настроек.</p>
E <sub>r</sub> 01	<p><b>Ошибка температурного датчика</b></p> <p>Низкая температура заливаемой в машину воды. Повторите программу стирки. Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>
E <sub>r</sub> 02 door	<p><b>Ошибка замка дверцы</b></p> <p>Проверьте, закрыта ли дверца стиральной машины.</p> <p>Если после нажатия кнопки <i>Старт/Пауза</i> раздается звуковой сигнал, дверца стиральной машины не закрыта. Закройте дверцу стиральной машины!</p> <p>Извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки, вставьте вилку в розетку и затем включите машину.</p> <p>Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>

## НЕИСПРАВНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ВОДОЙ

E <sub>r</sub> 03	<p><b>Ошибка залива воды</b></p> <p>Проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• соответствует ли требованиям высота расположения сливного шланга,</li> <li>• закреплен ли сливной шланг на корпусе стиральной машины,</li> <li>• открыт ли кран подачи воды,</li> <li>• не засорен ли фильтр в заливном шланге и на впускном клапане,</li> <li>• не пережат или засорен заливной шланг,</li> <li>• соответствует ли давление воды в водопроводе диапазону 0,05–1 МПа (0,5–10 бар),</li> </ul> <p>и нажмите <i>Старт/Пауза</i> для продолжения программы.</p> <p>Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>
E <sub>r</sub> 06	<p><b>Ошибка нагрева воды</b></p> <p>Перезапустите программу. Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>

E <sub>r</sub> 07	<p><b>Ошибка слива</b> Проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• не засорен ли фильтр насоса,</li> <li>• не засорен ли сливной шланг,</li> <li>• не засорен ли сифон/слив,</li> <li>• выведен ли сливной шланг на высоте не выше и не ниже, чем требуется (см. раздел <b>УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ / Подключение к сливу</b>),</li> <li>• не заблокирована ли крыльчатка насоса (крыльчатка должна свободно вращаться),</li> </ul> <p>Снова нажмите кнопку <i>Старт/Пауза</i>. Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p> <p><b>Чрезмерное использование моющего средства</b> Чрезмерное использование моющего средства может привести к образованию обильной пены внутри барабана. См. описание Fd.</p>
E <sub>r</sub> 09 E09.01	<p><b>Обнаружена утечка воды в области стиральной машины</b> Выключите и снова включите стиральную машину. Осмотрите ее снаружи. Если утечка не обнаружена, машиной можно продолжать пользоваться.</p>
E <sub>r</sub> 10	<p><b>Ошибка определения уровня воды</b> Извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки, подождите 10 сек, вставьте вилку в розетку и затем включите машину. Проведите очистку. Для этого извлеките и очистите фильтр стиральной машины и очистите настенный сифон. Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>
E <sub>r</sub> 11	<p><b>Перелив</b> Извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки, вставьте вилку в розетку и затем включите машину. Перезапустите программу. Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом. Если в барабане превышен уровень воды, и дисплей сообщает об ошибке, но машина продолжает заливать воду, перекройте подачу воды и свяжитесь с сервисом.</p> <p><b>Чрезмерное использование моющего средства</b> Чрезмерное использование моющего средства может привести к образованию обильной пены внутри барабана. См. описание Fd.</p>

## НЕИСПРАВНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ

E <sub>r</sub> 12.01	<p><b>Превышен фазный ток</b> Стиральная машина обнаружила превышенный фазный ток в одной из фаз и остановила работу. Отключите прибор от электросети (выньте вилку из розетки) и подождите 1 минуту. В это время проверьте, не перегружен ли барабан и равномерно ли распределено белье. При необходимости распределите вещи по барабану равномерно или извлеките часть из них. Снова подключите прибор к электросети и запустите программу. Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>
----------------------	--

E <sub>r</sub> 12.4	<p><b>Аппаратная ошибка — работа прекращена</b>  Отключите прибор от электросети (выньте вилку из розетки) и подождите 1 минуту. Снова подключите прибор к электросети и запустите программу.  Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>
E <sub>r</sub> 12.5	<p><b>Заблокированный ротор</b>  Мотор не может вращаться, что препятствует нормальной работе программы. Выключите машину и проверьте, не заблокирован ли барабан механически (посторонний предмет, застрявшее белье). Устраните препятствие.  Включите машину и запустите программу.  Если ошибка повторится, вероятно, неисправен двигатель или привод. Обратитесь в сервис.</p>
E <sub>r</sub> 12.8	<p><b>Ошибка коммуникации между электронными компонентами стиральной машины</b>  Отключите прибор от электросети (выньте вилку из розетки) и подождите 1 минуту. Снова подключите прибор к электросети и запустите программу.  Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>
E <sub>r</sub> 12.12	<p><b>Некорректная версия программного обеспечения</b>  Обнаружено несоответствие или недействительная версия программного обеспечения в модулях управления.  Требуется обновление или переустановка программного обеспечения.  Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p>
E <sub>r</sub> 12.17	<p><b>Двигатель не подключен</b>  Стиральная машина не обнаруживает соединение между мотором и блоком управления.  Отключите прибор от электросети (выньте вилку из розетки) и подождите 1 минуту. Снова подключите прибор к электросети и запустите программу.  Если ошибка повторится, вероятно, отсутствует связь с двигателем. Обратитесь в сервис.</p>
E <sub>r</sub> 13.3	<p><b>Обнаружена нагрузка в барабане на этапе калибровки (MWC) (AirDry, Ultra Clean)</b>  На этапе калибровки обнаружена нагрузка в барабане, который должен быть пустым.  Отключите прибор от электросети (выньте вилку из розетки) и подождите 1 минуту. Удалите все вещи и предметы из барабана.  Снова подключите прибор к электросети и запустите программу.  Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.  * MWC – Motor weight control</p>
E <sub>r</sub> 22	<p><b>Ошибка запириания дверцы</b>  Дверца не блокируется. Механизм блокировки дверцы не срабатывает, поэтому машина не может запустить программу.  Проверьте, плотно ли закрыта дверца и не мешает ли что-либо защелке.  Отключите прибор от электросети (выньте вилку из розетки) и подождите 1 минуту. Снова подключите прибор к электросети и запустите программу.  Если ошибка повторится, вероятно, механизм блокировки или выключатель дверцы неисправны. Обратитесь в сервис.</p>

Er 23	<p><b>Ошибка открывания дверцы</b>  Дверь закрыта, и ее невозможно открыть.  Извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки, подождите 10 сек, вставьте вилку в розетку и затем включите машину.  Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом. Чтобы открыть дверцу, см. раздел <i>СТИРКА ПО ШАГАМ (1–7) / Добавление и извлечение белья во время работы машины.</i></p>
-------	--

## НЕИСПРАВНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С СЕТЕВЫМ ПОДКЛЮЧЕНИЕМ



	<p><b>Удаленное управление прибором невозможно</b>  Удаленное управление не включено.  Убедитесь, что значок Wi-Fi  на панели управления горит, и поверните переключатель программ в положение Удален. управление .</p>
	<p><b>Прибор не подключается к сети Wi-Fi.</b>  Прибору не удается найти сеть Wi-Fi.  Убедитесь, что на маршрутизаторе (роутере) установлена сеть с частотой 2.4 GHz и что принимаемый прибором сигнал Wi-Fi достаточно сильный.</p>
Er 48	<p><b>Wi-Fi -модуль не обнаружен</b>  Прибор не распознает встроенный модуль беспроводной связи.  Отключите прибор от электросети (выньте вилку из розетки) и подождите 1 минуту.  Снова подключите прибор к электросети и запустите программу.  Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.</p>

Если вам не удалось устранить неисправность с помощью данных рекомендаций, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## 9.3 Сервисное обслуживание

Прежде чем обратиться в сервисный центр, найдите обозначение типа, артикула и модели прибора, а также серийный номер.

Тип, артикул стиральной машины, модель и серийный номер указаны в заводской (типовой) табличке на внутренней стороне дверцы стиральной машины.

<p> <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!</b>  Для ремонта и обслуживания должны использоваться запчасти только авторизованных производителей.</p>
<p> <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!</b>  Гарантия на неисправности, связанные с неправильным подключением и использованием прибора, не распространяется. Потребитель оплачивает расходы по устранению таких неисправностей самостоятельно.</p>

## 9.4 Гарантия

---



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Гарантия не распространяется на расходные материалы, небольшие расхождения в цветовых оттенках, увеличение уровня шума вследствие старения прибора, которое не влияет на его функциональность, и дефекты внешнего вида деталей прибора, не влияющие на его функциональность и безопасность.

Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате действия внешних факторов (удар молнии, нестабильность электрической сети, стихийные природные бедствия и т. п.).



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

О любых неисправностях сообщайте в местный контактный центр или на веб-сайт; их контактные данные указаны в прилагаемых гарантийных обязательствах. Контактные данные авторизованных сервисных центров можно найти в прилагаемых гарантийных обязательствах и на сайте, отсканировав QR-код, расположенный на заводской табличке прибора.



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Причиной неполадок в работе прибора могут быть мелкие неисправности, описанные в разделе *УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / Таблица сообщений на дисплее*. Такие неисправности можно устранить самостоятельно без риска для собственной безопасности и без нарушения условий гарантии, руководствуясь приведенными указаниями.

## 9.5 Запасные части

---



### **ИНФОРМАЦИЯ!**

Функциональные запасные части для приобретенной вами стиральной машины будут доступны в течение 10 лет. В течение этого времени вы можете воспользоваться оригинальными запасными частями для обеспечения корректной работы вашего прибора. Перечень запасных частей и рекомендации по ремонту в соответствии с действующей Директивой по экодизайну можно найти, отсканировав QR-код, расположенный на внутренней стороне дверцы стиральной машины, или по следующей ссылке: <https://auid.connectlife.io>.

# 10. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ И ЭКОНОМИИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ

В этом разделе вы найдете советы:

- как оптимально стирать белье и правильно использовать моющие средства и кондиционер для белья,
- как удалять накипь, чтобы продлить срок службы стиральной машины,
- как удалять пятна перед стиркой,
- как использовать моющие средства.

## 10.1 Советы для достижения оптимальных результатов стирки

Стирайте новые цветные вещи в первый раз отдельно от остального белья.

**Если белье сильно загрязнено, стирайте его небольшими партиями, отмеряйте больше моющего средства или установите программу предварительной стирки.**

**Если белье не очень загрязнено, рекомендуется выбрать программу без предварительной стирки, сократить программу (например, выбрать *Быстрая 14'*) или выбрать более низкую температуру стирки.**

Перед стиркой нанесите на пятна пятновыводитель.

Не рекомендуется использовать хлорные отбеливатели, так как они могут повредить нагревательный элемент.

В целях экономии электроэнергии и для максимального качества стирки не рекомендуется стирать маленькие партии белья.

Загрузка стиральной машины до объема, указанного производителем для каждой программы, способствует экономии электроэнергии и воды.



### ИНФОРМАЦИЯ!

С помощью QR AUID-кода, расположенного на заводской табличке прибора (см. раздел *ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ / Технические данные*), можно получить следующие данные:

- номинальная загрузка в килограммах;
- продолжительность программы в часах и минутах;
- потребление энергии в кВтч/цикл;
- потребление воды;
- максимально достигнутая температура в барабане стиральной машины;
- остаточное содержание влаги после цикла стирки и скорость отжима.

После отжима с высокой скоростью в белье остается меньше влаги, поэтому последующая сушка в сушильной машине экономичнее и быстрее.

Разрыхлите белье перед тем, как загружать его в барабан.

## Моющие средства



### ИНФОРМАЦИЯ!

Моющие средства с маркировкой об экологической безопасности представляют меньший вред для окружающей среды.

**Дозировьте моющие средства в соответствии с рекомендациями производителя.** На упаковке моющих средств указано рекомендуемое количество средства в зависимости от количества белья и жесткости воды.

Для дозирования моющих средств, особенно жидких, используйте аксессуары, поставляемые производителем моющего средства.



### ИНФОРМАЦИЯ!

Рекомендуется добавлять порошковое моющее средство в дозатор непосредственно перед стиркой или удостовериться, что дозатор перед добавлением стирального порошка полностью сухой. В противном случае порошок до начала стирки может отсыреть и прилипнуть к дозатору.

Используйте стиральные средства, предназначенные специально для стирки в автоматических стиральных машинах.

При использовании густых кондиционеров и средств по уходу за бельем рекомендуется разбавлять их водой, чтобы предотвратить засорение сливного отверстия в дозаторе. Жидкие моющие средства предназначены для программ без предварительной стирки.

Можно использовать все современные моющие средства, предназначенные для бытовых стиральных машин. На упаковке моющего средства имеется инструкция по применению и дозировка, рассчитанная на максимальную загрузку.

Дозировка моющего средства зависит от:

- степени загрязнения белья;
- объема загрузки;
- жесткости воды.

Жесткость воды	Степень жесткости			
	°dH (°N)	ммоль/л	°fH (°F)	p.p.m.
1 — мягкая	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 — нормальная	8,4–14	1,5–2,5	15–25	150–250
3 — жесткая	> 14	> 2,5	> 25	> 250



### ИНФОРМАЦИЯ!

Сведения о жесткости воды можно получить в местном предприятии водоснабжения.

## Кондиционеры для белья



### ИНФОРМАЦИЯ!

Добавляйте кондиционер для белья в отделение дозатора, обозначенное символом ☼. Следуйте рекомендациям на упаковке кондиционера.



### ИНФОРМАЦИЯ!

Не заливайте кондиционер для белья выше отметки максимального уровня max. В противном случае кондиционер начнет поступать слишком рано, что ухудшит результат стирки.

## 10.2 Профилактика и удаление накипи

Частая стирка при низкой температуре и/или с использованием жидких моющих средств может привести к развитию бактерий и появлению неприятного запаха в стиральной машине. После каждой стирки оставляйте дверцу стиральной машины открытой, чтобы просушить прибор. Если вы чувствуете неприятный запах из машины, выполните программу очистки барабана *Самоочистка*.

**Для профилактики и удаления известковых отложений** используйте средства, содержащие компоненты для защиты от коррозии. Следуйте указаниям производителя средства. Для удаления известковых отложений рекомендуется выполнить программу очистки барабана *Самоочистка*. Добавьте спиртовой уксус ((2 dcl)).

При жесткости воды выше 14°dH необходимо использовать средства для смягчения. Неисправность нагревательного элемента, возникшая из-за несоблюдения рекомендаций по использованию средств для смягчения воды, не является предметом гарантии. Сведения о жесткости воды можно получить в местном предприятии водоснабжения.

## 10.3 Советы по выведению пятен

Прежде чем использовать специальные пятновыводители, для удаления небольших обычных пятен рекомендуется использовать натуральные средства, не причиняющие ущерб окружающей среде.

При этом следует помнить, что пятна необходимо удалять сразу! Пятно надо промокнуть губкой или бумажной салфеткой, а потом прополоскать в холодной (теплой) воде. Ни в коем случае не полощите в горячей воде!

**При использовании средств для отбеливания или удаления пятен существует риск появления ржавчины (коррозии) и изменения цвета машины.**



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

**Для сохранения окружающей среды не рекомендуется использовать сильнодействующие химические средства.**

<b>Пятна</b>	<b>Удаление пятна</b>
<b>Грязь</b>	Если пятно сухое, перед стиркой в машине соскребите его с одежды. Если пятно стойкое, перед стиркой замочите его с пятновыводителем на основе энзимов. Если пятно не стойкое, перед загрузкой в машину застирайте его с жидким мощным средством или порошком и водой.
<b>Дезодорант</b>	Перед стиркой в машине нанесите на пятно жидкое моющее средство. Если пятно стойкое, используйте пятновыводитель. Также в машину можно добавить кислородный отбеливатель.
<b>Чай</b>	Прополщите под холодной водой (при необходимости используйте мыло для выведения пятен).
<b>Шоколад</b>	Прополщите в теплой мыльной воде. Затем нанесите лимонный сок и прополщите.
<b>Чернила</b>	Перед стиркой в машине нанесите на пятно пятновыводитель. Также можно использовать денатурированный спирт. Выверните одежду наизнанку и положите под пятно бумажное полотенце. Нанесите спирт на обратную сторону пятна. После обработки тщательно прополщите изделие.
<b>Фломастеры</b>	Разведите крахмал в воде и нанесите на пятно. Когда пятно высохнет, удалите крахмал щеткой. Затем постирайте изделие в стиральной машине.
<b>Одежда малышей</b> (моча, стул, детское питание)	Перед стиркой в машине замочите в теплой воде не менее чем на полчаса. Для более легкого удаления пятна добавьте пятновыводитель на основе энзимов.
<b>Трава</b>	Перед стиркой в машине замочите белье в пятновыводителе на основе энзимов. Пятна от травы также можно удалить, замочив белье примерно на 1 час в разбавленном лимонном соке или спиртовом уксусе.
<b>Яйца</b>	Замочите одежду на 30 минут в холодной воде с пятновыводителем на основе энзимов. Если пятно стойкое, оставьте замачиваться на несколько часов. Затем постирайте в машине.
<b>Кофе</b>	Замочите в соленой воде. Если пятно старое, нанесите на него смесь глицерина, аммиака и спирта.
<b>Крем для обуви</b>	Нанесите пищевое растительное масло и прополщите.

<b>Пятна</b>	<b>Удаление пятна</b>
<b>Кровь</b>	Свежее пятно: промойте в холодной воде и постирайте в машине. Засохшее пятно: замочите в пятновыводителе на основе энзимов, затем постирайте в машине. Если пятно осталось, попробуйте удалить его отбеливателем, подходящим для изделия.
<b>Клей, жевательная резинка</b>	Положите белье в пакет и поместите в морозильник, пока пятно не затвердеет, затем осторожно соскоблите загрязнение тупым ножом. Нанесите на место загрязнения пятновыводитель для предварительной обработки пятен перед стиркой и тщательно прополощите. Далее стирайте белье, как обычно.
<b>Косметика</b>	Обработайте пятно пятновыводителем для предварительной обработки пятен перед стиркой и затем постирайте белье, как обычно.
<b>Сливочное масло</b>	Перед стиркой в машине нанесите на пятно пятновыводитель. Затем промойте горячей водой (горячей, насколько позволяет ткань).
<b>Молоко</b>	Замочите одежду в пятновыводителе на основе энзимов на 30 минут. Если пятно стойкое, оставьте замачиваться на несколько часов. Затем постирайте в машине.
<b>Фруктовый сок</b>	Нанесите на пятно смесь соли и воды. Оставьте на некоторое время, затем смойте. Перед стиркой в машине можно нанести на пятно соду, спиртовой уксус или лимонный сок. На старое пятно можно нанести глицерин, оставить на 20 минут и затем промыть под холодной водой. Затем постирайте в машине.
<b>Вино</b>	Замочите белье в холодной воде с пятновыводителем не менее чем на 30 минут. Затем постирайте в машине.
<b>Воск</b>	Положите белье в пакет и поместите в морозильник, соскоблите воск; затем накройте ткань бумажной салфеткой, прогладьте утюгом, пока бумага не впитает воск.
<b>Пот</b>	Перед стиркой в машине вотрите в пятно жидкое моющее средство.

# 11. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ

## ИНФОРМАЦИЯ!

Ориентировочная информация приведена в соответствии с Регламентом ЕС 2019/2023. Значения для программ, кроме Eco 40-60, определены в соответствии с действующим стандартом EN60456.

Расшифровка символов, используемых далее по тексту:			
	Класс энергопотребления		Потребление воды (л/цикл) <sup>(1)</sup>
	Температура стирки (°C)		Максимальная температура (°C) 5 мин <sup>(1)</sup>
	Номинальная загрузка (кг)		Остаточная влажность (%) <sup>(1)</sup>
	Продолжительность программы (ч:мин) <sup>(1)</sup>		Скорость отжима (об./мин.) <sup>(1)</sup>
	Расход электро энергии (кВтч/цикл) <sup>(1)</sup>		

54 см / 9 кг:									
Программа		°C							
i Eco 40-60	A	40-60	9 кг	03:30	0,800	61	31	53	1320
			4,5 кг	02:50	0,230	48	22		1400
			2,5 кг	02:35	0,200	25	24		1400
ii Cotton White Хлопок белое (20°C)		20	9 кг	03:46	0,31	96	20	54	1400
Cotton White Хлопок белое (40°C)		40	9 кг	04:48	1,42	98	43	54	1400
iii Cotton White Хлопок белое (60°C)		60	9 кг	04:28	2,21	108	63	54	1400
iv Mix/Synthetics Микс/синтетика (30°C)		30	3,5 кг	02:45	0,52	57	32	31	1200
v Speed 14' Быстрая 14' (30°C)		30	1 кг	00:14	0,10	16	30	63	1000
vi Cotton White Хлопок белое (90°C)		90	9 кг	04:28	3,16	113	85	54	1400

- i программа eco 40-60 при номинальной загрузке, половине номинальной загрузки и четверти номинальной загрузки;
- ii программа 20 °C при номинальной загрузке для этой программы;
- iii одна программа для хлопка при номинальной температуре 60°C или выше (при наличии) при номинальной загрузке для этой программы;
- iv одна программа для текстильных изделий, кроме хлопка, или смеси текстильных изделий (при наличии) при номинальной загрузке для этой программы;
- v одна программа для быстрой стирки слегка загрязненного белья (при наличии) при номинальной загрузке для этой программы;

vi одна программа для сильно загрязненного белья (при наличии) при номинальной загрузке для этой программы;

- (1) Фактические значения могут отличаться от указанных в зависимости от давления, жесткости и температуры воды на входе, типа, количества и степени загрязнения белья, используемого моющего средства, источника питания и выбранных функций.
- (2) Программа испытаний с использованием холодной воды (15°C) в соответствии с Директивой ЕС об экологическом проектировании и Регламентом ЕС об энергетической маркировке.
- (3) Тип, артикул стиральной машины, модель и серийный номер указаны в заводской (типовой) табличке на внутренней стороне дверцы стиральной машины.

**FL** Полная загрузка (Full Load)

**HL** Половинная загрузка (Half Load)

**QL** Четверть загрузка (Quarter Load)

# gorenje

Официальный импортер в РФ: ООО «Горень БТ», 119180, Москва,  
Якиманская набережная, д.4, стр.1, этаж 3, пом. I, ком. 55 Тел. 8-800-700-05-15

PS26/46140 GOR en964235



966644-a3



*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений и неточности в инструкции по эксплуатации.*